

„ca, quæ discurrit ad portum Palumbariæ indeque
 „deducitur ad ipsas Mamulas ubi oritur Arroyo, quem
 „dicunt sicum proceditque inde in Aceveto, et per-
 „ducitur per eodem Arroyo in flumine Quenza voci-
 „tato, et pro ipso flumine indirectum intrat in Mineo
 „ad portum Maurulio, et inde recta linea pro medio
 „flumine Mineo, cum suas piscarias integras, et mo-
 „lendinis suis concludens medietates fluminis usque in
 „Arroyo Lusini Froilani vocitatum, concludens ipsas
 „piscarias integras, inde per ipso Arroyo Froilani,
 „cum suo villare integro usque in stracta publica, qua
 „provehitur ad portum Palumbarii includens. Totum
 „et integrum, vobis gloriosa Virgo Maria *restituo*,
 „concedo atque condono quidquid infra istos contine-
 „tur terminos tan cultum quam incultum, montes,
 „valles, terras, silvas, aquas, villares cultos, et in-
 „cultos, tam et ipsos villares de Cervaria, quam et ce-
 „teros totius vallis Atanæ, quos ex nostra familia po-
 „pulamur nominibus Maure, Malelo, Sagato, Rai-
 „richo, Froilano, Salamiro cum filiis, et usoribus
 „suis, ut habeant et possideant havitantes in Lucensi
 „Ecclesia S. Mariæ jure perpetuo, cum Ecclesia
 „S. Joannis de Parata cum hominibus ibi habitantes,
 „tam ipsos nostræ familiæ homines, quam et super-
 „venientes, tam ex advenis, quam ex proselitibus terræ
 „comitatus seu Regiæ familiæ ibi commorantes sine
 „omni calumnia Regiæ vocis, et sine omni servitio,
 „et censu fisci Regis, vobis eos condonamus, ut nul-
 „lam nobis reddant censuram seu servitium ab hodie-
 „no die; sed sint liberi et absoluti à parte Regis homi-
 „nes in eodem commorantes, cauto, et vobis, et ha-
 „vitoribus S. Mariæ Lucensis sedis reddant obsequia
 „legitima, et censuram vestræ hereditatis, prout vo-
 „bis placuerit medietatem tam presentes, quam sub-
 „sequentes secundum Ecclesiasticam familiam, per nos
 „ad vos confirmati. Villas, et Ecclesias seu heredita-
 „tes pertinentes ad eodem Monasterium S. Stephani

»vobis. condonamus, atque concedimus, ubicumque
 »eas inveneritis per veritatem ab integro, id est, im-
 »primis Ecclesia S. Petri de Corvasiam vobis *restitui-*
 »*mus* cum suo villare ab integro de gyro in gyro cum
 »ipsa villa de Corvasia ab integro, cum suis presta-
 »tionibus; sicut jacet per suis terminis antiquis, et
 »eam obtinuit inprimis Dñs. Oduarius Episcopus, et
 »est modo destructa. Item vobis concedimus villare,
 »ubi fundata est Ecclesia S. Marinæ, S. Mametis ab
 »integro cum ipsa Ecclesia in finibus territorii Licinia-
 »ni inter Arroyo Quinza vocato, et concludens per
 »strata de Castelion, et inde vadit à villa evolati ubi
 »dicent ortogi, et exit per Arroyo, quod discurrit
 »circa illud Castrum, et mergitur in Quinza, et ip-
 »sum Castrum integrum cum edificiis et parietibus
 »cunctis vobis confirmamus. Item vobis *restituo* Ec-
 »clesiam S. Mariæ de Quinti, quæ sita est in finibus
 »territorii Assuæ, sub Lucensi urbe prope rivulo Bu-
 »bale ab integro cum suis hereditatibus et prestationi-
 »bus cunctis vobis confirmo. Villam etiam quam vo-
 »cant supini, et est ibi ab antiquo Ecclesia S. Michaelis
 »constructa in propria hereditamento, et Ecclesia
 »S. Stephani prope Ecclesiam S. Mariæ de Quinti,
 »vobis *restituo* atque confirmo. Concedo etiam vo-
 »bis II. Villas in eodem territorio Assuæ prope Aqua-
 »lata, et est ibi Ecclesia S. Mariæ fundata, quam ad-
 »quisierunt Principes per veritatem causa homicidii,
 »vobis eas confirmo. Item aliud villare in territorio
 »Saviniano sub urbe Lucensi, ubi fundata est Ecclesia
 »S. Georgii in litore Sardinaria montis Vulturaria ab
 »integro: vobis confirmo Ecclesias omnes in eodem
 »territorio Saviniano, quas apprehendit Dñs. Odoa-
 »rius Episcopus, inprimis tan destructas, quam ree-
 »dificatas similiter vobis *restituo* atque concedo, cum
 »omni sua censura canonicali, et pro hæreditate seu
 »possessione legitima. Ecclesiam S. Juliani de Agere do,
 »et Ecclesiam S. Mariæ de Renosinde, seu Ecclesiam

„S. Cecilie et Ecclesiam S. Eulalie de Lirinio cum
 „Ecclesia S. Joannis de Botilane, vobis condonamus,
 „et confirmamus ab integro, cum suis hereditatibus.
 „Hæc omnia, ad eodem pertinentia Monasterium
 „S. Stephani vobis restituo, concedo, confirmo, et con-
 „dono jure perpetuo ut teneatis et possideatis. Concedo
 „vovis in territorio verissimo prope rivulo Sile juxta
 „Castrum vocitatum Francos aliud Monasterium ab
 „antiquo dictum S. Mariæ de Amandi, quod peccato
 „impediente destructum est ab Hismaelitis, et à me
 „reedificatum auxiliante Deo, cum omnibus usis ter-
 „minis antiquis, et hereditatibus, et Ecclesiis, et vil-
 „lulis vobis condono, confirmo, et concedo pro ani-
 „mæ meæ remedio. Adicimus vero in hoc nostro Privi-
 „legio Scripture *auctoritate etiam sedis Apostolicæ*
 „*S. Petri communitus, necnon sacrorum canonum fre-*
 „*tus auxilio*, ubi nobis permittitur, ut sedes, seu Ec-
 „clesias ab incredulis destructas ad tutiora, seu uti-
 „liora loca transmutari debeamus, ne deleatur omni-
 „no Christianitatis nomen. Ideo ego Adephonsus jam
 „prefatus Rex, quia peccato impediente sedis Metro-
 „politana Bracharia à Paganis est destructa, et ac ni-
 „hilum omnino redacta et populo et Muro solo tenus
 „postrata, visum est etiam rectum mihi et omnibus
 „Pontificibus, seu Magnatis totius Galletiæ, ut ho-
 „norem, et omnem ecclesiastici ordinis decus, quem
 „ipsa caruerat Brachara, ad Lucensem transferrent
 „Ecclesiam, que illibata steterat tempore persecutio-
 „nis, et sicut in tempore pacis, in diebus videlicet
 „Theudamiri seu Ranimiri jam electione omnium
 „Magnatum ejusdem Provinciæ presulatum accepe-
 „rat summum. Ita ab hodierno die totius Galletiæ seu
 „Portugalensis Provinciæ summum suscipiat presula-
 „tum, et curam agat animarum ac ceterarum Urbium
 „presit Presulibus, vice *Bracharensis Ecclesiæ S. Ma-*

1 Alibi Ariamiri.

„ria, ne benedictio, et fides Catholica, seu ordo ec-
 „clesiasticus evacuetur, et ad Nos superni Regis res-
 „piciat ira vindictam. Si quis autem potens Rex, aut
 „impotens gentis mea aut extraneæ, aut quælibet per-
 „sona judicialis, aut Pontificalis hunc meum factum,
 „sive donatum, seu Testamentum disrumpere quali-
 „bet instigatione maligna voluerit primitus iram Dei
 „incurrat, et nisi statim penitentia acta melioraverit,
 „et quod disrupit, judiciali sententia, S. Mariæ indu-
 „plo, aut in triplo non restituerit, morte perpetua
 „moriatur, et in ultima iudicii die sit *anathema mara-*
 „*nata*, et in presenti vita in fisco Regis coactus bina,
 „aut trina auri exolvat talenta”

Facta series testamenti die quod erit Kalendas
 Januarias Era DCCCXXVIII

Ego Adephonsus jam prefatus Rex hanc seriem tes-
 tamenti manu mea propria roboro, hac illustrationis
 robore confirmo.

Sub pondus timoris Domini Adaulfus Episcopus.

Sub Xpti nomine Suarius Dumiense sedis Episcopus.

Sub Xpti nomine Fortis Astoricensis sedis Episcopus.

2.^a Columna.

Vimara Comes confirmat. = Ermegildus comes conf. =
 Betoti Comes. conf. = Odoarius comes conf. = Adulfus
 Pbr. conf. = Gundemarus Pbr. conf. = Turdenatus
 Pbr. conf. = Teulfus Pbr. conf. =

3.^a Columna.

Sunla Diacons conf. = Martinus Diacons conf. =
 Sisnandus Diacons conf. = Armentarius Diacons. conf. =
 Ordonius Diacons. conf. = Odoarius Clericus conf. =
 Astrulfus Clericus conf. = Pelagius Clericus. conf. =
 Jhoanne Clericus conf. = Ranemirus Clericus conf. =

4.^a Columna.

Qui presentes fuerunt. = Pelagius testis. = Petro
 testis. = Suario testis. = Velasco testis. = Aspodio
 testis. = Ruderico testis. = Sisverto testis. = Astrulfo
 testis. = Petrus Clericus. =

Esta Carta ó Escritura y la siguiente se hallan publicadas en la Historia de la Iglesia de Lugo, que poco hace dió á luz el P. Risco ¹, y basta leer la primera con alguna atencion, y combinar su contenido con el de la segunda, para convencerse del orden inverso con que el Historiador las publicó, debiendo preceder esta á la siguiente en la data y cronología del tiempo: primeramente, porque esta contiene y enuncia expresamente la restitution ó reintegracion de las Iglesias y Pueblos, que con la frecuente irrupcion de los Moros se habian despoblado y destruido, cuyo efecto y providencia debió preceder forzosamente á la desmembracion, que de un gran número de ellas separa y destina el Rey en la otra Escritura de la Era 870 año 832, en beneficio de la Iglesia de Oviedo; pues nada se puede separar ó desmembrar de una Iglesia que no esté antes poseido por ella, y de haber gozado antes la Iglesia de Lugo las Iglesias, y el territorio que aplica á la de Oviedo, da testimonio en la segunda Escritura el mismo Rey, ya manifestando el particular sentimiento que le causaba la separacion ², ya compensando á la lucense con la union de las Iglesias y territorios de Orense y Braga, que estaban arruinadas con el interés del censo canónico, que era la tercera parte de frutos que debian darle: *ut reddant debitum censum, id est tertiam partem.*

Segundo: porque esta amplísima donacion ó reintegracion la dirige el Rey Casto al Obispo de Lugo Froylano, que indubitablemente precedió á Adaulfo, como lo declara el Catálogo de la Iglesia, que

¹ Tom. 40. desde la pág. 373.

² *Ab ipsa vero Lucensi Civitate seu Ecclesia, necessitate compulsus, terras, et Provincias Scito. Salvatori ovetensi concedo id est &c.*

se escribía á últimos del siglo XI., con la importante declaracion de que en tiempo del Obispo Adaulfo se habia executado la referida desmembracion ó comutacion á favor de la Iglesia de Oviedo, disponiéndolo así el Rey Casto, y compensando á la primera con las Iglesias de Orense y Braga ¹. Como pues todo ello sea propio, y se especifique en la segunda Escritura de este Rey, que tiene la data de Era 870 año 832, se infiere con toda evidencia haber muerto ó renunciado en este año el Obispo Froylano, y por consiguiente ser del año antecedente 831. (Era 869) la Escritura de donacion ó reintegracion hecha al Obispo Froylano, que aqui ponemos por primera. Dícese haber renunciado el Obispo Froilano, ó hallarse muy decrépito en el año 831, por quanto en este año contaba mas de quarenta años de Obispado, considerándole como sucesor de Odoario, que habia muerto en 786, y por indicarlo el instrumento en aquellas palabras: *Adaulphus suscepta vice Prælationis*, en que parece indicarse la sucesion de Adaulfo, primeramente *vicaria ó auxiliatoria*, y posteriormente *propietaria y personal*: y esta es la razon porque se halla subscribiendo en las dos Cartas ó Escrituras, y en ninguna el Obispo Froilano, no obstante sonar su nombre y dirigirse á el como á Obispo propietario la presente donacion. Debe notarse que el documento en que se contiene el Catálogo de los Obispos de Lugo, ademas de ser doméstico y tan antiguo como queda advertido, procede con unifor-

¹ *Post Odoarium, Froilanus subsequens, quiete posedit. Adaulphus vero suscepta vice prelationis facta commutatione inter Ovetensem et Lucensem, ex quibusdam Parroquiis pro Auriensi, et Bracharensis Ecclesiis, quæ tunc temporis destructæ erant, interveniente Rege Adefonso... more pacifico benedictionem et earundem Parrochias obtinuit*: Risco tom. 40. pág. 426.

midad constante en el orden sucesivo de los Obispos, omitiendo aquel intruso *Vimaredo*, que con algun desaire de su crítica y exáctitud quiso introducir el P. Risco en la serie de Obispos de Lugo, viciando con el fabuloso Concilio de Oviedo el quadro de sus Prelados que conserva íntegro y arreglado.

Ello es que con un documento alterado, infiel y fabuloso podrá establecerse una fábula, mas no impugnarse un hecho verdadero que tiene apoyos firmes y seguros; de este género son las cartas de Lugo, las cuales guardan el orden y armonía mas exácta en sí mismas, y cotejadas con el Catálogo de sus Obispos, sin mas diferencia que la leve y accidental alteracion de haberse aumentado en algunos exemplares de esta primera Escritura un número decenario, lo que pudo ser efecto de la inadvertencia ó facil equivocacion del Copista ocasionada tal vez de ver que la otra Escritura del Casto tenia la data de DCCCLXX, de que tomaria el motivo de repetir en esta los mismos números con el aditamento de nueve unidades, debiendo mantener la original, de DCCCLVIII. (869) año 831, que es el mismo año de la derrota del péfido Mahamud segun todos los Cronicones, y el de la conquista del Castillo de Santa Christina, que dona y deslinda en esta Carta con expresion de haberle sacado del poder de los Sarracenos¹, lo que no executa en la otra, no obstante hacer viva memoria del poderoso sufragio de la Santa Patrona, y del singular triunfo conseguido; y no por otra razon que por suponer hecha la donacion del Castillo y otros muchos Pue-

¹ *In primis est illud Castrum antiquum vocitatum Sancta Christina quod abstulit à Sarracenis cum Ecclesia in eo fundata, cum terminis suis antiquis, id est &c.*

blos en la Escritura anterior de 831, que es la presente, la que se debe leer atentamente para convencerse.

Confirmase esto observando que la otra Escritura de 832 toda se dirige á resarcir á la Iglesia de Lugo con el censo canónico de las dos Iglesias de Orense y Braga, que le une por los muchos territorios y Parroquias, que separa de ella en beneficio de la de Oviedo, en que dice incorporar la Britoniense, por haberla arruinado los Ismaélitas, *et ipsam sedem Ovetensem fecimus etiam et confirmamus pro sede Britoniense quæ ab Hismaelitis est destructa* ¹. Argumento ineluctable de que la principal donacion del Castillo de Santa Cristina, y la reintegracion de las muchas Iglesias del dilatado territorio de Lugo estaban anteriormente executadas.

Ni debe admirarse que en algunas copias de esta Escritura se haya añadido un decenario, observándose otra igual alteracion, aunque con orden inverso, en la Escritura nona que el P. Risco publicó ² relativa á los Ciudadanos Aloyto, su Muger Ika y otros que vinieron de Africa con el Obispo Odoario á Lugo, de la qual existen dos copias igualmente antiguas y goticas en el Archivo de Lugo con la data en una de la Era DCCLXXIII, y en la otra de DCCLXXXIII. (783 año 745), que es la verdadera, faltando á la primera un decenario que se necesita suplir para concordar con el tiempo los hechos que refiere, que es la verdadera regla y mas segura para verificar las datas de un instrumento.

Decimos que en algunas copias de la presente Escritura se habia añadido un decenario, y no en todas, porque en una copia algo diminuta que trae

¹ Véase la siguiente Escritura al fin.

² Tom. 40. pág. 353.

el P. Contador en sus memorias de Braga tomo 2. pág. 843, se conserva la Era DCCCLXVIII. (868), con la omision de la última unidad, que se debe suplir para completar la Era 869 (año 831.) En otra copia sacada en tiempo del Obispo de Lugo Don Miguel año de 1268, la que existe entre los pergaminos sueltos de la Catedral, se puso al principio la Era DCCCXXVIII. (869) á la que añadió posteriormente un ignorante, otra X, de que existen claros indicios en la diversidad ó novedad de la tinta.

Contra este cúmulo de pruebas es sumamente despreciable quanto pretende alegar el P. Risco para posponer el Obispo Froilano al Obispo Adaulfo; pues de que se omita el nombre del Obispo Froilano entre Odoario y Adulfo en aquel reconocimiento que se hizo año 861 ante el Conde Froilano *in presentia comitis Froilani**, sino se expresa ni nombra despues de Adaulfo, solo probará que aquellos deudores no hicieron el reconocimiento en el Pontificado de Froilano, mas no se infiere que no existiese entre Adaulfo y Odoario, lo que se confirma con la otra omision semejante, que del nombre del Obispo Froilano hace la misma Escritura en el reconocimiento, que el Presbítero Siseguto y el nombrado Toresario executaron ante el Obispo Gladilano sucesor indubitable de Adaulfo y Froilano, de cuya omision no se sigue, que Froilano no hubiese precedido á Gladilano, quando para afianzar una opinion ó sistema nuevo no se exhiben los documentos que existen, se hacen muy sospechosos los argumentos y las pruebas que se abultan y ponderan. Por esta razon y para desengaño de los Lectores le exhibiremos despues supliendo la omision del P. Risco.

* Ibi pág. 111. Véase en el apéndice este instrumento.

En las Escrituras, que se citan del P. Contador para el mismo efecto, hay la notable circunstancia de hallarse monstruosamente viciadas y perversas, ó porque no le hubiesen remitido al Autor exáctas copias, ó porque ya se hallaban alteradas en el *Libro fidei*, ó tumbo de Braga; que es lo que sucede en todos quantos documentos transcribiéron ó fraguaron los Bracarenses relativos á la union ó incorporacion de su Iglesia en la de Lugo, lo que se demuestra con la suma desconformidad y disonancia que tienen con las cartas originales y autenticas que existen, y conserva esta última, en cuya enorme desfiguracion pudo influir ó la depravada inteligencia de los caracteres góticos, en que estaban escritos los originales, ó alguna odiosa preocupacion de los Bracarenses contra los honores y glorias de la Iglesia de Lugo, á la que miraban con pena unida y sujeta su magnífica Iglesia Primada.

De qualquiera modo que esto hubiese sucedido, ademas de aquel disforme y monstruoso agregado de hechos y sucesos que contiene la dilatada sentencia de Alonso V. que cita y alega el P. Risco á su favor, hay la extraña irregularidad de nombrarse en ella el Obispo Froilano despues de Gladilano y Fromiano, ó Frogiano, que son dos nombres desconocidos, y es argumento decisivo de que en la nominacion que alli se hace de los Obispos, no se guardó riguroso orden ni sucesion¹. En el otro fragmento, ó sea Escritura que el P. Risco pone en el apéndice tomado tambien de las memorias del P. Contador con título de donacion hecha por el Rey Casto al Obispo Adaulfo de la Iglesia de Braga, hormiguean las contradicciones: primeramente, en aquel

¹ P. Contador Memorias de Brag. tom. 3. pag. 420. Léase mas adelante lo anotado en el reconocimiento de Lugo.

documento no se hace mencion alguna del Obispo *Adaulfo*, ni se infiere de aquel complicado periodo en que se dice, que el Rey Alonso despues de haber concedido la Iglesia de Braga al antecesor Padre y Obispo Froilano, la daba de nuevo al Pontífice Froilano, *non dudum concessimus ad antecesorie Patri Froilani Episcopi... modo concedimus ipsam sedem ad locum Sctæ. Mariæ Lucensis sedis; ET AD VOS PONTIFEX FROILANUS EPISCOPUS... terras et Ecclesias ex omni exercitu suo*¹. ¿Quien en cláusulas tan breves halló hasta ahora ideas y conceptos tan opuestos y disonantes?

Segundo, las subscripciones de los Obispos *Nausti y Frorengo* con la de los testigos y confirmantes que se hallan en este instrumento corresponden al Reynado de Alonso III.^o, como puede verse en las Escrituras de Lugo, Mondoñedo y Santiago, y no al del Casto, en cuyo tiempo estaba Braga arruinada y destruida hasta el suelo, *solo tenus*, y no poblada, como aqui se dice, *inter populatum est ipsa civitas Metropolitanæ sedis Bracare*, en que hay la monstruosidad de unirla á Lugo, estando poblada, y decir que estaba poblada en el fingido Reynado del Casto, en cuya comprobacion procuró el fabricante no poner data alguna cierta, usando de la indefinida y disparatada nota *notum die, quod est era de super*, que no se halla en todo el instrumento². Con tanto número de imperfecciones y monstruosidades en aquellos monumentos extraños querer preferir su mérito para probar que el Obispo Adaulfo presidió en Lugo antes que Froilano, en oposicion á lo que expresamente dice el catálogo antiguo y doméstico de la Iglesia que pone primero á Froilano que Adaulfo, es

¹ Risco ibi. pag 379. Escritura 17.

² Léase el instrumento citado en Risco.

un absurdo mayor que los principios en que se funda. Así que no puede dudarse y debe tenerse por cosa averiguada la precedencia del Obispo Froilano en Lugo en el año 831; y como es igualmente cierto que en el siguiente de 832 presidia ya Adaulfo, pues de este año es la comutacion ó separacion de Iglesias y Parroquias, que en su Pontificado hizo el Rey Casto á favor de la Iglesia de Oviedo, de que depone la Carta siguiente, y el Catálogo Lucense, se sigue que la data de la presente Carta que comprehende la amplísima donacion hecha al Obispo Froilano debe ser precisamente del año 831, último del Obispo Froilano.

Para mayor conocimiento de la materia notaremos, que aunque en ambas Escrituras une y transfiere el Rey Casto en la Iglesia de Lugo la de Braga, es muy distinto el modo con que procede, pues en la presente solo le une y transfiere la dignidad de *Metrópoli*, encargando al Obispo de Lugo la inspeccion y gobierno espiritual sobre todas las Iglesias de Galicia y de Portugal en aquella parte, que se hallaba libre de los Sarracenos, del mismo modo, que lo practicaba ántes el Obispo de Braga, quando no estaba arruinada: *Visum est mihi... ut honorem, et omne Ecclesiastici ordinis decus quo ipsa caruerat Brachara ad Lucensem transferre Ecclesiam... Ita ab hodierno die totius Galeciæ seu Portugalensis Provinciæ summum accipiat Præsulatum... presit Presulibus vice Bracarenensis Ecclesiæ.*

En la siguiente del año 832, suponiendo ya hecha la translacion de la Dignidad Metropolitana de Braga en Lugo, le añade y concede á ésta el Censo Canónico de la Iglesia de Braga y Orense, que estaba igualmente arruinada, en compensacion de lo que separaba de su Territorio para la de Oviedo: *Dantes, et concedentes pro integratione Lucensi urbi pro istis Ecclesiis prædictas Civitates Bracharam et Auri-*

sem cum suis Provinciis ut reddant debitum censum secundum decreta Canonum; y es otra demostracion de que la Escritura del año 832, que enuncia y contiene esto último, es posterior, y supone la otra en que solamente concede el Rey el honor y derecho Metropolitano.

No debe omitirse aquí la importante declaracion que hace el Rey en las dos Reales Cartas, de que en la union y translacion de las referidas Iglesias á la de Lugo no obraba precisamente por su poder y facultades propias, sino mas bien en fuerza de las *Apostólicas* comunicadas por la Silla de San Pedro para el efecto de erigir y colocár las Iglesias Metropolitanas en lugar y sitio mas seguro: *Adiicimus vero in hoc nostro Privilegio Scripturæ, auctoritate etiam Sedis Apostolicæ Sancti Petri communitus¹ nec non sacrorum Canonum fretus auxilio, ubi nobis permittitur, ut Sedes, seu Ecclesias ab incrudulis destructas ad tutiora seu utileora loca immutari debeamus ne deleatur omnino Christiniatis nomen.*

De este mismo indulto Pontificio para asuntos y negocios espirituales y eclesiásticos hacen mención el Rey Don Alonso el III.º, y su Hijo Ordoño II.º en otras dos Cartas que existen originales en el Archivo de esta Iglesia, y ántes de todos lo habia hecho el Rey Suevo Miro ú Teodemiro con motivo de la division, que se hizo de las Iglesias de Galicia en dos distintas Metrópolis ó Provincias, erigiendo á la de Lugo en una de ellas, y exáltando á Nitigio su Obispo á la Dignidad de Metropolitano, que es á lo que alude el Rey Casto en la Carta del año de 832; de todo lo qual se da razon en el Real Decreto, que confirmaron ó autorizaron los Padres que asistieron al segundo Bracaraense de 572, en que se hallan aquellas palabras

¹ *Comunitus.*

*auctoritate etiam Sedis Apostolicæ Sancti Petri, cuius legationem sive delegationem læti exceperimus*¹, infiriéndose de aquí, que la correspondencia ó recursos que los Monarcas Católicos de España hicieron á la Cátedra Apostólica de San Pedro en estos y otros puntos tiene tanta antigüedad, quanta es la del establecimiento de la Religion Santa en su trono; y es lo que debia tener presense el Historiador crítico para no decir con arrogancia tan sublime y senatoria lo contrario, así quando habla de los Rescriptos Pontificios pedidos por Alonso III.^o para la consagracion de la Iglesia Compostelana, y ereccion de Metrópoli en la Iglesia de Oviedo, como en otras muchas ocasiones relativas á este objeto. La satisfaccion es un veneno que inficiona la historia, y la priva de las mejores luces.

Lo complicado de la materia, y la importancia de las noticias históricas y cronológicas que estaban sumamente confundidas, nos obligaron á extender la observacion mas de lo que quisieramos.

¹ Risco tom. 40. pag 345.

CARTA CUARTA.

Carta segunda del Rey Casto original y auténtica, en que une á la Iglesia de Lugo las de Orense y Braga, con el Censo Canónico que les pertenecía en compensacion de los muchos Territorios y Parroquias que separaba de ella para dotacion de la de Oviedo, erigida en Diocesana por la Britoniense, era DCCCLXX. año 832.

Léanse las notas y reflexiones que explican su contenido.

» **I**n Dei Omnipotentis nomine Patris Ingeniti Filij
 » Unigeniti ac Spiritus Almi. Clementi pietate, ac
 » perpetue benignitatis munere vegetatus, seu Sancto-
 » rum omnium auxilio fretus. Ego Servus omnium Ser-
 » vorum Dei Adefonsus Rex Froilani Regis filius, post-
 » quam auxiliante Deo Regni totius Galletiæ, et seu
 » Hispaniæ ¹ suscepí culmen, quod fraude Mauregati
 » calida amiseram, et post ejus interitum, cum ju-
 » bante Deo, adeptus Regni gubernacula fuisset,
 » firmiter omnium obtinui munitiones sicuti à Victo-
 » riosissimo Rege Domino ² Adefonso, Petri Ducis fi-
 » lio fuerant vindicatæ, ac de Sarracenorum manibus
 » ereptæ per totius confinia Gallecie, seu Barduliense
 » Provincia. Has itaque, cum obtinuissem Provincias
 » nutu Dei, ac Sanctæ que semper Virginis Mariæ ope
 » adjutus, cujus Basilica ab antiquo constructa esset

¹ Sirve de testimonio claro y cierto de haber sido despojado del Reyno que poseia por la violenta irrupcion de Mauregato.

² D. Alonso I.^o casado con Ermesenda, hija de Don Pelayo.

„dignoscitur miro opere in Lucensi Civitate Provincia
„Galletiæ, placuit animo meo, ut solium Regni Ove-
„to firmarem, et ibi Ecclesiam construerem in hono-
„rem S. Salvatoris ad ipsius similitudinem Ecclesiæ
„S. Mariæ Lucensis Civitatis; et placuit mihi, ut Prin-
„cipatum totius Galletiæ ipsa Luco obtineret Civitas,
„in qua Ecclesia Sancta Dei Genitrix obtinuerat Prin-
„cipatum ab antiquo ante ingressum Sarracenorum,
„in Hispania tempore pacis. Hoc ergo protegente
„Deo, qui cuncta regit, et cuncta disponit, cum per-
„agere studuissem, et Ecclesiam S. Salvatoris Oveto
„studiose construerem, accidit, ut quidam Rebellis
„fugiens, ante faciem Abdarraahmam Regis ab Eme-
„rita Civitate, nomine Mahamud, veniret ad me, et
„pietate Regia susceptus est a me, ut in eadem Pro-
„vincia Galleciæ commoraretur. Sed ipse ut erat frau-
„dulentus, et deceptor etiam contra me rebellionem
„preparat, sicut ante fecerat contra Dominum suum,
„et colligens secum Sarracenorum multitudinem, eam-
„dem Provinciam Galletiæ depredare conatur, colli-
„gens se in Castrum quoddam, quod vocatum est
„ab antiquis, Castrum S. Christinæ; cujus rei even-
„tus cum ad me Oveto mandatum venisset, congre-
„gato exercitu, Galletiam properavi, ut de inimicis
„resisterem, et Christicolas de manu Sarracenorum
„eriperem Deo auxiliante. Veniens vero ad Lucensem
„urbem cum omni exercitu, et ibi me in Ecclesia
„S. Mariæ Deo orationibus comendans, altera die
„progressus sum ad pugnam, Castrum illud S. Chris-
„tinæ obsedi, in quo erat adunatio Sarracenorum non
„minima cum ipso capite nomine Mahamud. Auxi-
„liante itaque Deo Castrum oppugnavi, et omnium
„Sarracenorum cervices ad terram postravi, ac delevi
„Hismahelitarum insidias, interfecto ipso Principe.
„Peracta itaque pugna cum Victoria Luco revertens
„Deo ejusque Genitrici gratias referre studui, ac Vo-

„tum, quod promiseram, reddere non distuli. Igitur
 „Ego jam præfatus Adefonsus hac victoria potitus,
 „inimicisque superatis benignam erga me cognoscens
 „Salvatoris clementiam, et ejus Genitricis Mariæ ag-
 „noscens auxilium, et omnium Sanctorum precibus
 „adjutus, cum ad eandem Lucensem Urbem rever-
 „sus fuisset cum omni meo exercitu, victoria de
 „inimicis peracta, placuit mihi ex animo, Deo inspi-
 „rante, ac omnibus Magnatis visum est, tam nobi-
 „lium personarum, quam etiam infimarum, ut Ec-
 „clesiam Sanctæ Mariæ, seu Urbem præfatam, quæ
 „sola integerrima remanserat à Paganis, non destruc-
 „ta murorum ambitu, quam etiam *Adefonsus Rex*
 „*Petri Ducis filius, quod ex Recaredi Regis Gotorum*
 „*stirpe descendit*, similiter eandem urbem populavit,
 „ac de Hismahelitarum tulit potestatem. Huic Ego
 „jam supradictus Adefonsus Ecclesiæ S. Mariæ, seu
 „urbe Lucensi cæteras dono, et concedo Civitates
 „*Bracharam*, scilicet *Metropolitanam, et Auriensem*
 „*urbem*, quæ omnino à Paganis destructa esse viden-
 „tur, et Populo, et muro, et non valeo eas recupe-
 „rare in pristino honore. Has itaque urbes seu sibi
 „subditas Provincias cum Ecclesiis, Sanctæ Reginae
 „concedo Virginis Mariæ Lucensæ Sedis, ut Pontifica-
 „lem ab ipsa accipiant ordinem, seu benedictionem,
 „quam ipsæ caruerant peccato impediante, et reddant
 „debitum census secundum decreta Canonum eidem Eccle-
 „siis; idest tertiam partem. Hæc nempe facio pro sa-
 „lute animarum omnium, auctoritate Canonicali Sedis
 „Apostolicæ fretus, ut Ecclesiæ, aut Sedes destructæ
 „à Paganis, aut à persecutoribus auctoritate Regali,
 „seu Pontificali ad alia tutiora transferantur loca,
 „ne Chrisptiani nominis decus devacuetur. Ab ipsa
 „vero Lucensi Civitate necessitate compulsus; Terras,
 „et Provincias S. Salvatoris Ovetensi concedo Eccle-
 „siæ, quæ ante fuerant subditæ Lucensi Ecclesiæ per

» cuncta seculorum tempora: hæc sunt autem nomi-
 » nata Provincie, idest, Balborica, Neira, Flamoso,
 » Sarria, Paramo, Froilani, Sabinianos, et Sardinaria,
 » Abiancos, Asma, Camba, et Ecclesias de Dezon.
 » Has itaque Provincias, quæ populatæ sunt in diebus
 » Domini Adefonsi¹ Majoris, et nostris, quæ ante
 » fuerant subdictæ² Civitati Lucensi, Sancto conce-
 » dimus Salvatori Ovetensis Ecclesie, ex parte, Ec-
 » clesias non quidem omnes. Et quia longe positæ sunt
 » ab Ovetensi Sede, ideo nobis visum est, et rectum,
 » ut benedictionem, et omnem Episcopalem ordinem
 » à Sede recipiant Lucensi, dentque Censum omnem
 » Ecclesiasticum Sancto Salvatori ex ipsis Ecclesijs
 » supranominatis, non pene, ex omnibus; Dantes, et
 » concedentes pro integratione Lucensis Urbi, pro is-
 » tis Ecclesijs, prædictas Civitates Bracaram, et Au-
 » riensem cum suis Provincijs, et Familis tali tenore
 » Scripturæ firmitatis, ut si auxiliante Deo post nos,
 » Civitates supradictæ, quæ destructæ esse videntur
 » à Christianis fuerint possessæ, et ad proprium red-
 » dierint decus, ut Lucensi Ecclesie suæ Provincie su-
 » pra nominatæ restituantur, et unicuique Civitati si-
 » militèr; quia dedecus est, quod nunc pro animarum
 » salute necessitate compulsi facimus, ut post Nos Ec-
 » clesie devaricatæ litigent. Ideo observata Charitate
 » precipimus, ut unaquaque Ecclesia ad suam rever-
 » tantur veritatem; et ipsam Sedem Ovetensem feci-
 » mus eam, et confirmamus pro Sede Britoniensi, quæ
 » ab Hismaelitis est destructa, et inhabitabilis facta.
 » Siquis vero ex progenie nostre venerit, aut extraneus

¹ Don Alonso I.^o

² Prueba evidente de que la otra Escritura, en que el mismo Rey hizo la amplísima donación de todas las Iglesias y términos de Lugo, debió preceder á esta; por lo que se debe enmendar la era 879 en 869, año 831.

„gentis, potens, aut impotens, et hoc factum dis-
 „rumpere conaverit iram Superni Regis incurrat Dei
 „Omnipotentis, et Regiæ functioni quinquaginta auri
 „talenta coactus persolvat; et à parte ipsius Sedis,
 „quod abstulerit, vel temptare voluerit, reddat in du-
 „plo, vel triplo, ipsoque anathematis maledictione
 „percusus pereat in æternum, et hæc Scriptura quam
 „in Concilio edimus, et deliberavimus permaneat in
 „omni robore, et perpetua firmitate.

„Facta series Testamenti hujus die quod erit VI.
 „Kalendas Aprilis era DCCCXX.

„Adephonsus Rex hunc testamentum quam fieri
 „volui manu mea roboravi.

1.^a Columna.

Adulfus Episcopus.
 Deoderedus Episcopus.
 Leotalius Episcopus.
 Dainundus Diaconus.
 Aspadius Diaconus.
 Hermeges Diaconus hic testis.

3.^a Columna.

Argeta Pbr. ubi presens fui.
 Ermiarius ubi presens fui.
 Ranemirus ubi presens fui.
 Froila ubi presens fui.
 Mauregatus ubi presens fui.
 Joannis ubi presens fui.

2.^a Columna.

Badosindus ubi presens fui.
 Sisulfus Pbr. ubi presens fui.
 Georgius Pbr. ubi presens fui.
 Honericus Presbiter ubi presens fui.
 Maternus Pbr. ubi presens fui.
 Froila Presbiter ubi presens fui.

4.^a Columna.

Selbanus ubi presens fui.
 Bamba ubi presens fui.
 Terdomundus ubi presens fui.
 Terdemondus ubi presens fui.
 Arias ubi presens fui.
 Nandulfus ubi presens fui.

Gersenondus Presbiter ubi presens fuit, et notavit.

NOTA.

Existe original en el Archivo de Lugo, con la que precede y tiene la data del año antecedente. *Facta series Testamenti die quod erit Kal. Januarij, era DCCCXXVIII.* ¹. El Editor Valentino de Mariana des-

¹ Este número gótico 2, equivale al Romano L. 59.

pues de haberse aprovechado de estos dos Documentos para arreglar la Cronología de la victoria de Santa Christina, tuvo la imprudencia de concluir el discurso con las siguientes palabras: "Sin temeridad puede ponerse en duda la legitimidad de ambos Documentos, señaladamente el primero, porque los Obispos de Lugo posteriores al Privilegio, jamas se hallan firmando con el dictado de *Arzobispos* ó *Metropolitanos*." Historia de Mariana, edición de Valencia, tom. 3.º pag. 439.

¡Quantos estragos no hace la satisfaccion inmoderada en los que jamas han visto una Escritura gótica, ni leído los muchos Privilegios y Diplomas de que abundan la Iglesias, y Monasterios de Castilla, Leon, y Galicia! El mayor daño resulta en la Historia, y en los Lectores, que juzgando recibir luces, se hallan cubiertos de dudas y tinieblas. Hasta el año 1071 en que se restablecieron en su estado antiguo las Iglesias de Braga, y Orense, rara vez omitian los Obispos de Lugo la noticia ó memoria de su dignidad Metropolitana, sino en todas las Subscripciones, á lo menos en las Escrituras propias de su Iglesia, de que posee un gran número.

La presente comprehende muchos asuntos históricos de la antigüedad, que no se hallan especificados en otros monumentos. En ella dice el Rey Alonso II.º haber recobrado la autoridad y gobierno del Reyno, de que le habia privado el astuto y violento Mauregato: *Suscepi culmen, quod fraude Mauregati calida, amiseram*; y es prueba de haberle poseído ántes. En ella se declara la descendencia de su Abuelo Alonso I.º de la estirpe y sangre del Católico Recaredo. En ella afirma haberse apoderado firmemente, despues de la muerte de Mauregato, de todos los Estados, Fortalezas y Provincias, que habia poseído y poblado Alonso el Mayor ó Primero, lo que desmiente aquel des-

tierro ó expulsion del Trono, que algunos Historiadores alucinados le atribuyen en los primeros años de este pacífico Reynado, hecho incompatible con aquella seguridad y firmeza, con que él mismo dice haberle conservado: *Post cujus interitum... firmiter omnium obtinuit munitiones sicut à victoriossimo Rege Domino Adephonso Petri Ducis filio fuerant vindicatæ, per totius confinia Galleciæ seu Barduliensæ.*

En ella anuncia la colocacion de su Trono en Oviedo, y la fabrica del Templo mayor á imitacion del de Lugo *ad similitudinem Ecclesiæ Sanctæ Mariæ Lucensis*, en cuya obra habiendo tardado treinta años *spatio triginta annorum*, segun el Silense², contados desde la victoria de Lutos en 794, nos llevan al año 824, desde cuyo punto numerados⁷ que pasaron, segun el mismo Historiador, hasta la rebelion y derrota del pérfido Mahamud, viene á fixarse esta victoria en el año 831; pero el primer efecto que resultó en el ánimo del Rey despues de este triunfo, segun en esta se dice, fué la viva manifestacion de gracias á la Santa Virgen, cumpliendo el Voto y la promesa que habia hecho de restituírle y donarle el Castillo y Pueblos sacados del poder de los Sarracenos. De aquí se sigue, que hallándose todo esto executado ántes que se hubiese formado la presente Escritura de 832, la precedencia del antecedente en 831, es un punto demostrado por lo que se dice en la segunda.

En efecto, todo lo que en esta concede el Rey á la Iglesia de Lugo, es una pura compensacion del dilatado territorio que aplicaba á la de Oviedo, cuyo acto supone por confesion del mismo Príncipe la demostracion de gratitud, como executada anterior-

¹ *Mauregati.*

² Cronicon Silense en el tomo 17. de Florez. Véase allí el artículo de Alonso II.

mente, según lo indican las siguientes palabras, *perfecta pugna cum victoria Deo ejusque Genitrici gratias agere studui et Votum quod promisseram reddere non distuli*. La reintegración pues de los Lugares sacados del poder de los Ismaelitas, y la acción de gracias estaban ya executadas ántes que esta segunda Escritura se practicara: lo que se comprueba con otra circunstancia terminante, que se halla en esta Escritura que ponemos por segunda, y es haberse determinado su contenido en un Concilio, de que dan testimonio las palabras siguientes con que termina: *Hæc Scriptura quam in CONCILIO EDIMUS, ET DELIVERAVIMUS*; expresiones que están indicando claramente la posterioridad de tiempo en que fué executada, distante de aquel en que conseguida la victoria había pasado sin detención á manifestar su gratitud y donación primera á la Santa Virgen.

CARTA QUINTA.

Catálogo de los Obispos de Lugo que sucedieron al célebre Odoario, que se escribía en el siglo XI., según consta del exemplar que existe, y se conserva en el Tumbo antiguo de aquella Iglesia¹.

» **N**am manifestissimè patent, quatenus Lucensis
 » Ecclesia à temporibus Domini Odoarii, Episcopi,
 » qui predecessorum suorum jura quietà obtinuit ex
 » tempore Suevorum, seu Nitigii Metropolitani Epis-
 » copi usque ad presens, pacifico more, Parochias
 » suas, et in tota Diocesi benedictionem juxta anti-
 » quos Canones possedit, idem in temporibus ejusdem
 » Domini Odoarii quiete possedit. *Froilanus subsequens*
 » *quiete possedit.* Adaulfus vero suscepta vice prela-
 » tionis facta commutatione inter Ovetensem, et Lu-
 » censem Ecclesiam ex quibusdam Parochiis pro Au-
 » riensi et Bracharensi Ecclesiis quæ tunc temporis
 » destructæ erant, interveniente Rege A. pro tributis
 » Parochiarum more pacifico benedictionem et earum-
 » dem Parochias obtinuit: quin etiam tributa per ma-
 » num sui Vicari quantum in Cartula inter eos, de
 » commutatione facta ita legitur: quod eodem confir-
 » mavit: ita tamen ut si quando Auriensis seu Bracha-
 » rensis Ecclesiæ ad pristinum honorem revocarentur,
 » Lucensis Ecclesia jura comitatus, suæ potestati vin-
 » dicaret. Post hunc Gladianus simili potestate quiete
 » usus est. Quo defuncto Flavianus Episcopium acci-
 » piens eodem ritu benedictionem obtinuit. Flaviano

¹ El P. Risco le pone en el tomo 40, que es el primero que escribió sobre la Iglesia de Lugo, pag. 426.

» mortuo Recaredus successit. Qui tributa sibi omnia
 » vindicavit. Post hunc Ero Episcopus jura Pontificalia
 » à termino usque ad terminum plenissime obtinuit.
 » Quo defuncto Gundisalvus succedens benedictionem
 » obtinuit. Post hunc Ermenegildus ordinatus simili
 » modo benedictione usus est. Post quem Pelagius om-
 » nia jure quieto obtinuit. Deinde Didacus adeptus est
 » Pontificatus virgam: et ipse pacifica omnia habuit.
 » Petrus vero ordinatus in temporibus Regis Adefonsi
 » et Ferdinandi, plenissimè, et firmissimè omnia ha-
 » buit. Maurellus Episcopus paucis diebus vivens be-
 » nedictionem secuta obtinuit potestate. Similiter Vis-
 » trarius ordinavit et consecravit. Amor Episcopus
 » provide Regens Episcopium omnes Ecclesias illas re-
 » xit, et duxit ad Concilium, et ordinavit, et con-
 » secravit. Post hunc Petrus successit.

ponemos aquí este Documento para que tenién-
 dole á la vista, se convenzan los Lectores de la pre-
 cedencia Cronológica del Obispo de Lugo *Froilano*,
 respecto de *Adaulfo*, con la ventajosa circunstancia
 de ocuparse el Colector en describir en el Pontificado
 de este segundo la cesion, que hizo á favor de la Igle-
 sia de Oviedo, de muchos Pueblos y Parroquias de su
 Diócesi, y la compensacion que el Rey Casto exe-
 cutó con autoridad Pontificia y Conciliar de las Igle-
 sias de Orense y Braga, uniéndolas á Lugo, con el
 beneficio del Censo Canónico de sus frutos: todo lo
 qual es una demostracion sensible de que el Autor te-
 nia á la vista el Instrumento original que lo contenia
 y expresaba, infiriéndose de aquí que siendo este Ins-
 trumento ó Carta de la era 870, año 832, debe de
 ser del año antecedente 831, era 869, la otra Escri-
 tura de donacion que el Rey Casto concedió al Obis-
 po Froilano su antecesor, y empieza *Propitiante Tri-*
no, et Una Deo.

Sobre la antigüedad de este Catálogo hay poco que dudar, sabiéndose que el Autor le concluye en la Vida del Obispo de Lugo Pedro II.^o, cuyo Pontificado empezó en el año de 1095, segun consta de los Instrumentos de la misma Iglesia que cita el P. Risco¹, la qual circunstancia unida á la exáctitud con que el Autor procede en el orden y sucesion cronológica de los demas Obispos arreglándose en un todo á lo que expresan las Cartas originales, demuestra el conocimiento que tenia así de las Piezas originales, como de la edad y vida de los Obispos que numera y describe, contra lo que nada arguyen, ni pueden inducir dificultad alguna las conjeturas que de monumentos apócrifos ó dudosos opone el P. Risco; siendo una verdad constante en las leyes de la crítica, que los Instrumentos domésticos y autorizados gozan una preferencia ventajosa y decisiva, quando hablan de materia propia y peculiar sobre los extraños, que solo indirectamente tocan el asunto.

¹ Risco tom. 4o. pag. 192. y sig.

CARTA SEXTA.

Carta de reconocimiento , que dos Presbíteros hicieron ante los Obispos de Lugo , en la era 899, año 861.

In presentia Domini Froilani, Comitís Framiliani
 »Aba, Adaulfi, Honorici, et Stephani. Ad petitionem
 »Sendini qui intendit in voce Ecclesiæ S. Mariæ *Br-*
 »*galensis*, Sedis per ordinationem Domini Gladiani
 »Archiepiscopi. Manifestus sum ego Thoresarius Pres-
 »biter. Verum est quod negari non valet quia agnos-
 »cens agnosco veritatem, eo quod abolus Donatus,
 »et Mater mea Genesinda proprii fuerunt de plebe Ec-
 »clesiæ, et familia *Brachalensis Sedis*, et fecerunt ra-
 »tionem de tempore Domini Oduarij *Archiepiscopi*
 »per imperantis regnantium post obitum illius Do-
 »mini Odoarij fecerunt rationem Domino Adaulpho
 »*Archiepiscopo* per suos imperantes.... et ex Mamiro
 »Stephanum, et Malelum, et dederunt tributum, et
 »homines exactiones per ipsos imperantes, sicut et
 »alii de ipsa plebe tam de suas personas, quam etiam,
 »et de ipsa Villa, quod vocatur Morgici: pariebant
 »exinde † Moreta suam rationem et ego pro me To-
 »resarius reddidi ibidem suam rationem. Pos obitum
 »vero de ipsos meos Abuus, et Mater mea Genesinda
 »sucrescit me de ipsa plebe, ut non darent obsequium
 »in ipsam plebem, sicut fecerunt mei Abones, et in
 »peccatum extraneavit ipsam Villam, quod dicitur
 »Moreta, et dedit ad servos alienos, ut pars Eccle-
 »siæ non haberet ibidem jure, et quali manifesto: ve-
 »rum esse fateor, facio manifestum die nonis Junias

„era DCCCXXVIII. ¹ Teoresarius Presbiter hanc
 „manifestationem à me factam. = Framilia Abas, quod
 „judicavit. = Adeulfus, et Cubinus, quod judica-
 „vit. = Honorigus quod judicavit. = Stephanus quod
 „judicavit. = Gulremirus quod judicavit. = Froila
 „quasi judicavit. = Sisegutus Presbiter. =

„Sisegutus Presbiter vobis Domino, et Pontifice
 „nostro Domino Gladilane *Archiepiscopo* propter me
 „vobis per hoc meum placitum adimplendo compro-
 „miso qualiter de hodie die isto et de tempore de Ba-
 „selica S. Mariæ si non fuero factor et fidelis quod est
 „fundata in Villa S. Mariæ, quot est fundata in Villa
 „que vocatur Moreta, et non fecero vobis fidelem ob-
 „sequio, et rationem quidquid de ipsas tertias, et ter-
 „ras Ecclesiæ seu quodcumque offerunt, quod filii
 „Ecclesiæ ibidem deservierunt, ut superius fidelem
 „servitio non fecero, et quod superius tantum est
 „non adimplevero habeatis licentiam super me, aut
 „vestra ordinatio... à me poscas auri libra et vobis
 „perpetim habitura, factum placitum die idus Magias
 „era DCCCXXVIII. ² Sisebutus &c. SSS. = Toresarius
 „Presbiter tibi Patri nostro et Pontifice Domino Gla-
 „dilane *Archiepiscopo* propter me vobis per hoc
 „meum placitum compromito qualiter secundum quod
 „me iudicius invenit, ut manifestum rovorabit, et
 „exinde me spondeo meam personam propriam in ip-
 „sa Villa, quæ dicitur Moreta rationem illam cum
 „omni suo accessu, et recesum præsentis Guldemiro
 „absque dilatione quomodo habuit de dato Domini,
 „et alios, et Pater, et mei Abones quod si minus fe-
 „cero et quod superius taxatum est non adimplevero,
 „habeatis super me licentiam secundum locum degra-
 „dere, excommunicare, flagellare, et in poenitentiam

¹ DCCCXXVIII. era 899. ann. 861. mense Junii.

² Era 899, ann. 861. mense Maio.

»religare, et insuper de mea facultate quovis apprehendere aure libram à vovis perpetim habitura. Factum placitum die nonis Junias era ¹ DCCCXXVIII. =
 »Adaulphus hoc meum placitum S.S.S. Thoresarius hoc meum placitum quale ame factum. =

Este reconocimiento, que existe original en el Archivo de Lugo, es aquel documento doméstico en que el P. Risco ² intentó fundar la precedencia del Obispo Adaulfo respecto de Froilano, movido de que en el reconocimiento que hizo Toresario ante el Arzobispo Gladilano, se hace mencion de haberle hecho ántes sus Padres y Abuelos en tiempo del Obispo Odoario, y despues de la muerte de éste en el del Arzobispo Adaulfo, sin nombrar al Obispo ó Arzobispo Froilano, de cuyo silencio pretende inferir no haber presidido este último en la Iglesia de Lugo ántes de Adaulfo, conseqüencia ó argumento frívolo, pues continuándose la omision ó silencio de *Froilano* en el reconocimiento que se hizo ante el Arzobispo Gladilano, que por confesion del P. Risco fue posterior á Froilano, se inferiria igualmente, ó no haber presidido nunca en la Iglesia de Lugo Froilano, ó no indicar otra cosa el silencio, que el no haberse hecho reconocimiento alguno en tiempo del Obispo Froilano, en que no hay la menor disonancia.

Con igual ilusion procedió el P. Risco en la lectura de la decantada sentencia de Alonso V.º, que trae el Padre Contador, la qual cita vagamente sin designar el tomo, libro, capítulo ni página, lo que luego nos infundió alguna desconfianza, por tener observado, que ó se suprimen, ó solo se apuntan confusamente los documentos, que descubren el error y falsedad de alguna nueva opinion: y es lo que suce-

¹ Era 899, año 861, mense Junio.

² Risco tom. 40. pag. 112.

de con esta sentencia de Alonso V.^o, la que hallamos en el tomo 3. del Padre Contador libro 6. cap. 4. pag. 420., y no sin admiracion leimos á pocas líneas del exòrdio, nombrado al Obispo Froilano inmediatamente despues de Odoario, sin intervencion ni precedencia alguna de Adaulfo, con la ventajosa circunstancia de hablarse allí de una averiguacion hecha en tiempo de los Obispos mas antiguos: *Ipse vero Episcopus (Petrus) inquisivit de vitas de ipsam sedem, et invenit ipsos homines quos Dominus Odoarius Episcopus, et postea Dominus Froilano Episcopus de sua plebe populaberant, fecerunt se extranei*; es verdad, que mas adelante pasa inmediatamente de Odoario á Adaulfo sin nombrar al Obispo Froilano, pero si ya lo tenia nombrado con inmediata sucesion á Odoario, y con motivo de un mismo efecto, que fué la poblacion, y la Vita hecha á los mismos Pobladores, ¿qué necesidad tenia el Notario de reproducir su memoria en aquel desatinado ^x globo de Obispos sucesores? Este instrumento pues léjos de probar el asunto del Padre Risco, le impugna eficazmente, demostrando la antigüedad y precedencia de Froilano respecto de Adaulfo,

^x Léase la sentencia y se verá claramente lo que decimos.

CARTA SEPTIMA.

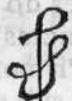
Escritura original y antigua, en que el Diácono Francio dota la Iglesia de Santa Eulalia y San Vicente de Triunco sita en Asturias, y en el Arcedianato de Villaviciosa en la Era 872 año 834. expresando con duplicado testimonio el reynado de Ramiro I.º en aquella Epoca.

Existe el Pergamino en el Legajo 14. num. 8. del Cajon ó Pluteo que en el Archivo de Oviedo corresponde al Arcedianato de Villaviciosa.

„Sub Christi nomine, venerabili Ecclesiæ, et post
 „Deum nobis fortissimæ Patronæ Sacratissimæ Sanc-
 „torum Ecclesiæ Sanctæ Eulaliæ Virginis, et Sanc-
 „ti Vicenti in locum Trunico. Ego licet indignus ser-
 „vus vester Francius Diaconus, primus atimore Dei
 „pulsatus, dum adsistentium temporum lucra, quis-
 „quis ille cupit amplectere, necese est, et de bonorum
 „omnium futurorum premia adtentius aspirare, mag-
 „nifice enim est. Evangelica ac Prophetiæ dogma in-
 „desinenter servare, utque Deo donante rerum copia
 „mundique hujus gaudia se cognoscit frui debet,
 „idem largitoris de suis donis munera alacri devotio-
 „ne offerre, implens illud acceptabile eloquim, qui
 „ait, Domine ea quæ de manu tua accepimus, dedi-
 „mus tibi. Quatenus per hoc humana fragilitas pos-
 „sit divinitus mercedem recipere, et de suis excesibus
 „veniam à Christo protinus promereri. Unde me pos-
 „tratum agnoscentem multorum iniquitatum posside-
 „re, esse gravatus, et presus, petentem à Domino

„Salvatore consilium , et brachij sui adjutorium in-
 „defesum disposuimus sub venerabilis jam supranom-
 „minatis in locum Triunico Sanctæ Eulaliæ et Sancti
 „Vincentij Christi nomine exigua componere templa.
 „Per quod indignus cupio redimi à contagione pecca-
 „minum , et in merito adsociari à Domino in Colle-
 „gio Sanctorum Servorum suorum. Ob hoc de ea , quæ
 „temporaliter ex equitatu mee concessa vita Rege ex-
 „celso minima quidem pro magnis offerentes do , at-
 „que concedo supra nominatus Basilicas Sanctas ves-
 „tras que sunt in locum Triunico territorio Primorien-
 „si sitas:::f. hujus mee paucitatis Scripturam sub dota-
 „li titulo prenotatam in hornamentis Altaris , ac pa-
 „rietum edificijs vestiendis componi jubeo, id est omne
 „vestimentum Ecclesiasticorum, sive et omne thesau-
 „rum , sive libros. Idem et de alias Villas meas quid-
 „quid me pertinet habere cum exitu , et regresu suo,
 „sive Vincas , et Pomares , vel terras , id est in Villas
 „prenominatas Triunico , Tezanicos à Turre Felgarias,
 „et senera que dicunt Calabriezes, vel ubi me quadrat
 „habere. De busta prenomina Cesaysitum, et Anno-
 „befontes juxta bustu antiquum portione mea ; qui
 „me quadrat inter heredes meos quod adimplere ju-
 „bemus Donecilia Vasilia vestimenta , de reddito Ka-
 „vallos , equas , baccas , Bobes , peccora promiscua,
 „et ipsa forte molinia cum suo aqueducto unde agita-
 „tur, quod mihi Evangelica vox admonet. Hæc omnia
 „quidquid visus sum habere Ecclesiæ Sanctæ donitum
 „concedo, sicut superius resonat perpetim habiturum.
 „Ut quidquid in ipso loco supervenerit Monachus,
 „vel Deo vota cupiens per regulam sanctam vivere,
 „et pro salute animæ suæ certaverit secundum regu-
 „lam continet , et Canonica sententia docet , et Deo
 „placet. Hæc omnia , que superius resonat post par-
 „tem Ecclesiæ , et regula Sancta concedo. Si quis con-
 „tra hunc factum meum aliquis ad irrumpendum ve-

»nerit, sit Omnipotenti Deo ante faciem suam reus,
 »et de Sancta Communione sit extraneus et à congre-
 »gatione Sanctæ Ecclesiæ sit segregatus, et cum jus-
 »tis in libro vitæ non scribatur, et Juda Traditore
 »Domini nostri Jesu Christi in suplicio eterno manci-
 »petur. Notumque Calendas Junias Era $\delta\tilde{\text{ccc}}.2\text{XX}.1\text{j}$
 »Regnante sub Christo in Populo Dei Ranimirum
 »Principem.



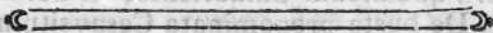
Ego Johannes Indignus Presbiter ubi fui
 hic testis mea. ✱



Contrarius ubi presens fui manu fecit. ✱



Montanus Presbiter:::



Ego Franciscus in hunc Testamentum Ec-
 clesiæ que fieri volui manu mea ¹. ✱



Lubinus indignus Abba manu mea feci. ✱



Beatus Presbiter.



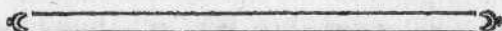
En el Historiador crítico es mas dan-
 la repulsa de la Escritura por no tener otro fa-
 mento, que el de un instrumento, y se el
 fantástica de haberse fingido el instrumento, y se el
 armario que le contiene un depósito de libras y
 trañas; recueto desordenado, mas parto comun
 tan ilustrar nuestras antigüedades, y examina-
 to los pies en los Archivos, ni examinado los
 mento

Aurelius Presbiter hic testis.

Adulfus Presbiter hic testis... Ranemirus Princeps. Cf.

Petrus Presbiter.

Zanitus qui eum obtinebam post partem Regis.



Pónese la figura de la letra del Pergamino con las abreviaturas que se hallan en él.

Sub xp̄i n̄me. | d̄m. | scōz. | eccl̄e. | sc̄l. | 7 | sc̄l. | sc̄l. | p̄ph̄ec̄ie. | nob̄.

Sub Xpti nomine Deum Sanctorum Ecclesie Sancte et Sancti Sancti prophete nobis.

Los lazos ó líneas Arabescas, que preceden á las firmas son propias del siglo IX. y X. de que no discrepan la letra, caracteres y breviaturas.

Como el Editor Valentino de la Historia de Mariana ignoraba la calidad y sucesiva diversidad de caracteres góticos en los números y datas, entró en la sospecha y duda de esta Escritura estimable por ser terminante en la repetida designacion del reynado de Ramiro I.º en la Epoca referida.

Pero los errores y las ignorancias nunca sirvieron de título ni fundamento para negar un hecho ó una verdad; y es el colmo de la ceguedad, convertir en argumento de impugnacion, lo que sirve de oprobrio vergonzoso al que le pone, demostrando su alucina-

cion.— En el Historiador crítico es mas damnable la repulsa de la Escritura por no tener otro fundamento, que el de una vana sospecha ó posibilidad fantástica de haberse fingido el instrumento, y ser el armario que le contiene un depósito de fábulas y patrañas; recurso desesperado, mas harto comun por no se qué fatalidad en ciertos Escritores que intentan ilustrar nuestras antigüedades, sin haber puesto los pies en los Archivos, ni examinado los documentos que desprecian.

Fótese la figura de la letra del Pergamino con las abreviaturas que se hallan en el.

Los laxos ó líneas Arabescas, que preceden á las firmas son propias del siglo IX. y X. de que no discrepan la letra, caracteres y abreviaturas. Como el Editor Valentin de la Historia de Mariana ignoraba la calidad y sucesiva diversidad de caracteres góticos en los números y datas, cayó en la sospecha y duda de esta Escritura estimable por ser terminante en la repetida designacion del reyado de Ramiro I.º en la época referida.

Pero los errores y las ignorancias nunca sirven de título ni fundamento para negar un hecho ó una verdad: y es el colmo de la ceguedad, convertir en argumento de impugnacion, lo que sirve de oportuno-
vergonzoso al que le pone, demostrando su alucinacion.

CARTA OCTAVA.

Donacion hecha al Monasterio del Salvador, y San Juan de Belenia en Liebana con expresa memoria del reynado de Ramiro I.^o en la era 875. año 837.

Sacada del antiquisimo Cartulario de Santo Toribio.

In Dei nomine Ego Sempronius, qui sum filius Patris mei Severi, et Matris meæ Severæ placuit mihi, atque convenit voluntas ut facerem pactum S. Salvatori, et Sancto Joanni in locum Belleniæ sive fratribus, qui ibidem habitant Tenderico Egilam Presbiter Rapario, vel ceteri Gassaliones ¹ qui ibidem habitant, vel habitaverint trado me et omnia mea hereditate, que habeo inter meos Germanos vel eredes in Villâ Causecadia, in frassino, in Pombes id est terras, Rumares, vineas insuper et terra vacabile usque illa strata publica que discurrit ad Pautes, bacas, bobes, respomiferas, vasa, ferramenta, prata, montes, et fontes: Hæc omnia ibidem trado pro remedio animæ meæ, ut ante Deum inveniam exinde aliquam partiunculam. Et si quis sane aliquis quod fieri non credo testamentum istum disrumpere voluerit aut ipsa mea hereditate inde auferre voluerit, germani, Sobrini, vel aliquis quilibet homo in illud tollere quesierit, descendat super illum rum-

¹ Gassaliones: idem ac Cassaliones, habitatores domestici, beneficiarii, aut inquilini. - Gassa pro Cassa, véase á Ducange, vox antiqua, et gotica: véase otro exemplar en las Escrituras de Valpuesta tom. 26. de Florez pag. 441.

» phea ⁊ celestis, sicut descendit super Datam, et Abi-
 » ron quos vivos terra absorbit &c. (prosiguen otras
 » muchas conminaciones) Factum pactum vel Testa-
 » mentum V. Kal. Aprilis. Era 875, (año 837). Se-
 » dente Principe Ranemiro in Asturias. Ego Sempro-
 » nius in hoc Testamentum quod fieri volui manu
 » mea. f. coram testibus tibi tradidi (†) Egila Presbi-
 » ter (†) Theodericus (†) Calreti (†) Sempronius. f.
 » Elisindus (†) Vinvarani. —

NOTA.

Este Monasterio de San Salvador y San Juan de Belenia se incorporó despues en el de San Martin, llamado hoy y desde el siglo X. de Santo Toribio.

La Cruz en las firmas es una señal designativa de su antigüedad, como propia de los instrumentos del siglo VIII. y IX. El nombre de Sempronio suena en otros instrumentos de aquel siglo, que contiene el Tumbo.

Este instrumento sirve para la Cronología del Rey Ramiro I.^o, cuyo reynado segun consta de este antiguo instrumento, se verificaba ya en el año de 837, que es el año á que corresponde la Era 875.

Con esta fecha ó data se conprueba la otra de Oviedo del año 834 en que se anuncia el reynado de Ramiro I.^o en este año; resultando de las dos Escrituras un duplicado testimonio, que acredita la Cronología del Diploma de los Votos, y demuestra estar defectuosa la de los Chronicones.

⁊ Rumphea - idem ac gladius, ensis, framea celestis, véase á San Isidoro.

*Exemplar vectigalis impositi Principibus et populis
Christianis ab Abderahme I. Egira 142.*

»Abdelrahmanus Rex devicta Hispania Castellæ
»regnum vectigale fecit his pactis legibus quarum
»exemplar refert Rasseus, seu Rasis in libro de Bello
»Hispano his verbis: in nomine Dei misericordis Ab-
»delrhamanus Imperator Patriarchis Monachis, Prin-
»cipibus cæterisque Christianis Hispanis sive Castellæ,
»sive cujusque Regionis, pacem, securitarem, et fidem
»ad quinquenium pollicetur, si auri decem unciarum
»millia, argenti vero librarum decem millia quotan-
»nis persolvant, ad hæ decem nobiliorum Equorum
»milia, totidemque mulorum suppedient, additis lo-
»ricis mille, etiam Cassidibus, et hastis mille. Da-
»tum Cordubæ die tertia mensis Saphari anno Egi-
»ræ 142: Ex testimonio Rasis.

»Apud Cassiri tom. II. Bibliothecæ arabico his-
»panæ pag. 103, et sequenti.

NOTA.

La Egira 142 empezó en 3 de Mayo de 759, y concluyó en 21 de Abril de 760. Sirve este testimonio de Rasis Escritor del siglo X. para acreditar el superior y alto predominio de autoridad, y fuerzas que gozaba Abderramen I. en concurrencia de los débiles Príncipes Aurelio, Silo y Mauregato; pues duró el Imperio de este Abderramen hasta el año 788 último de Mauregato. Véase á Casiri en su vida.

CARTA NONA.

En que se enuncia la fundacion y dotacion de la Iglesia y Monasterio de Santa Maria de Barreto, hecha por el Abad Senior en tiempo de Alonso I.^o, y reproducida en el Reynado de Ramiro I.^o en el Enero de la era 880 año 842: sacada del antiquísimo Tumbo de Celanova.

„In nomine Domini nostri Jesu Christi, et Salvato-
 „ris nostri. Fundavit Ecclesiam Sanctæ Mariæ Pater
 „noster Dominus Senior Abbas in locum, qui dicitur
 „Barreto super fluvium, qui vocatus Mineus, et squa-
 „lidavit, et fecit Vineas, et Casas multas una cum
 „Fatribus, et Sororibus, qui conversi in agonem
 „Christi propter Dominum ad illum vererunt, tam
 „qui adsunt hodie, quam qui jam fuerunt. Fundave-
 „runt ipsas domos, et Ecclesias in sua proprietate
 „quantum suas, vel de suos Fratres comprehendita lo-
 „ca. Et fundavit Ecclesiam, quæ est sita in locum
 „qui dicitur Lausata, et aliam Ecclesiam quæ voca-
 „tatur Sancta Eugenia ad portum ipsius Abbatis Se-
 „nioris, et cum suos fratresprehendit locum anti-
 „quum, et Ecclesiam Sancti Martini, quæ ibi sita erat
 „ex more antiquo. Et fundavit Sancti Martini in Vil-
 „las antiquas super Ripam Minci. Et fundavit Sancti
 „Jacobi domum in locum qui dicitur Laureto in Valle
 „Sabiniani et Sancti Salvatoris. Et omnium psarum
 „Ecclesiærum ex sua obtatione sacravit Dominus
 „Adulfus¹, Episcopus tempore Dominiissimi Adefonsi

¹ Adulpho, Obispo de Lugo, á cuya Iglesia estaba unida la de Orense en aquel tiempo. Véanse las dos Cartas del Rey Casto (en que subscribe este Obispo) concedidas á la Iglesia de Lugo.

„Principis, et obtinuit per multa curricula annorum
 „una cum Sobrinis suis Bellarifonso Presbitero, et *As-*
 „*melfo* ¹ Abbate. Mortuoque Domino Seniore Abbate
 „reliquit omnia ipsa loca suo Sobrino Bellarifonso, et
 „Astrulfo vel ad omnes suos fratres, quibus pertine-
 „bant ipsas Ecclesias, et ipsa loca, vel omnia quid-
 „quid Domini Seniori Abbati habuerat. Et fui Bellari-
 „fonsus Presbiter Abbas super omnia ipsa loca, et su-
 „per omnes fratres, tam qui sunt, quam qui jam
 „præcesserunt, et habuit per multa curricula anno-
 „rum, et venerunt multi, qua confessione in ipsa Mo-
 „nasteria, mortuoque Bellarifonso Sobrino Domini.
 „Senioris Abbatis reliquit ipsas Ecclesias germano suo
 „Astrulfo, et constituit eum Abbatem super omnia
 „ipsa loca, et super omnes fratres tam illis qui primi-
 „ter ibidem fuerant, quam qui cotidie ad Dominum
 „in agone Christi veniebant. Et ego Astrulfus indignus
 „testor, et confirmo Patronorum meorum Dominae
 „meae Sanctae Mariae, et Genitricis Domini nostri Je-
 „su Christi, cujus Basilica rata sita est in locum Bar-
 „reto, et locum in Lausata, et locum ad portum Ab-
 „batis Sanctae Eugeniae, et Ecclesiam Sancti Martini
 „ibidem in Ripa Minei, et Ecclesiam Sancti Jacobi in
 „Laureto. In Christi nomine ego Astrulfus indignus
 „Abbas una cum fratribus meis, qui in agone Christi
 „sunt ex confessione per Regulam traditi de tempore
 „Patris, et Senioris Abbatis, vel qui postea venerunt
 „ad Monasterium, et ad nostram Congregationem,
 „qui subtus scriptum, vel signa facturi sunt, Testa-
 „mentum facio Sanctae Mariae, et ad omnes Ecclesias
 „super nominatas dono, atque concedo omnia servi-
 „tia de ipsas Ecclesias, ministeria Ecclesiarum ipsa-
 „rum, vela, et omnes libros, et omnia ornamenta,
 „Villas, Villares, terras, saltos, vineas, pumares,
 „loup, metz, bœres, supotus de matons, munitis, et
 „¹ *Asmelfo* melius *Astrulfo*.

„ficulneas , accessus , vel recessus , piscarias , et quid-
 „quid squalavit Dominus Seniorinus meus Tius , vel
 „sui Fratres , et ego , vel meus germanus Bellarifon-
 „sus : concedo atque contestor Deo , et Ecclesiarum
 „ipsarum , ut nullus se presumat exinde auferre , vel
 „prendere , vel ingressum facere , nec Laicus , nec Mo-
 „nachus , nisi qui venerit in Christi agone per gra-
 „dum confessionis , vel per voluntatem Abbatis , vel
 „Fratrum secundum textum Regulis , et Sancta Pa-
 „trium autoritas sanxit. Et illi qui hodie mecum
 „sunt in uno Cænobio Presbyteri , Clerici , et Deo vo-
 „tæ quorum nomina hæc sunt Terliedutus presbyter,
 „Mirone , Kakericus , Solimirus presbyter , Vistremi-
 „rus , Donatus , Ansuetus Clericus Kredericus , Ardal-
 „dus presbyter , Randulfus presbyter , Serotinus Cle-
 „ricus , Leovildi ancila Dei , Hermesinda , Guisenda ,
 „vel alii plures , quorum nomina longum scribere
 „est ; et Spasanda de Asnagundia detestamus omnia
 „ipsarum Ecclesiarum ut habeat , qui venerit ad gra-
 „dum confessionis. Qui vero ex istis vel aliis , qui ad-
 „huc venerint per superbiam ingredi ausus fuerit ,
 „vel sine consensu nostro , vel istorum inde portio-
 „nem non accipiat ; et qui talia ausus fuerit agere , vel
 „ibidem ingredi sine consensu fratrum istorum
 „coactus à legibus , vel iudicibus quantum ibi abstu-
 „lerit , geminatus penitentiam agat diebus ad ostium
 „Ecclesiæ , quantum abstulerit , et extraneus sit à fide
 „Catholica , et à Sancta Communione , et cum Juda
 „traditore habeat portionem. Pater , Filius , et Spiri-
 „tus Sanctus Trinitas inseparabilis , et Pater meus
 „Domnus Senior Abbas , et Bellarifonsus Abbas , et
 „ego Astrulfus indignus Abbas maledicimus eum qui
 „taliam ausus fuerit facere , confusus permaneat. Et ego
 „contestor per Dominum Patrem , et Genitum Filium ,
 „et Spiritum Sanctum ab utroque procedentem , quod
 „numquam contra hoc factum nostrum venturus ero

325
„ad irrumpendum, sit pax amen, Facta Kartula
„Testamenti Ecclesiae die VIII. Kal. Februarij era
„DCCCCXXⁱ. Regnante Dominissimo Ranemiro
„Principe. Ego Astrulfus Abbas in hoc Testamentum
„Ecclesiae, quod fieri volui, et elegi, et relegendo
„cognovi. =

NOTA.

Sirve para probar el Reynado de Ramiro I.^o en uno de los años anterior al de 843 en que le ponen los Cronicones, dándole solamente 7 años de Reynado; pues el presente Instrumento le pone reynando en el mes de Enero de 842, nueve años ántes del 850.

1.^a Era 880: las dos notas XXX vale cada una 40, de que se hallan repetidos exemplares en la enumeracion de los Libros y Capítulos góticos.

CARTA DÉCIMA.

Memoria antigua de la restauracion que el Rey Ramiro I.^o hizo de la Iglesia de San Marcelo sita en Leon sacada del antiguo Tumbo de la Iglesia Catedral; sub hoc titulo.

Testamentum Sancti Marcelli sub era millessima prima año 963. En el Tumbo de la Iglesia de Leon, folio 47.

Léanse las observaciones y notas posteriores.

» **A**mbiguum non est sed multis manet notum, et
 » notissimum quod Abus noster Dominissimus Rami-
 » rus Princeps dive memorie conjunxit, atque edifica-
 » vit, et restauravit Sancti Marcelli in Suburbio Le-
 » gionense locum situm ad portam Cauriensem foras
 » murum Civitatis, et est ipsa Ecclesia inter duos Mo-
 » nasterios Sancti Michaelis, et S. Adriani et Nataliæ,
 » qui sunt ipso atrio de ipsa Ecclesia Sancti Marcelli
 » cum suis dextris, et adjacentijs secundum ad eam
 » pertinent et mansit post jure, de omnes Reges Avo-
 » rum Parentumque nostrorum, et consanguineorum
 » usque ad obitum Dominissimi Ranemiri ¹ Juniori
 » Principis, et sicut jussum est Monachis per nonnullas
 » Ecclesias Parrociensis habitare, et *Decimas* vel mu-
 » nus accipere.

» Et idcirco anuit namque Serenitatis nostre gloriæ
 » ut faceremus sicut et fecimus Cartula Donationis vel
 » Testamenti de ipsa Ecclesia Sancti Marcelli cum om-

¹ Ramiro II.^o se llama *Junior* respecto del primero y mas antiguo, nombrado al principio del Instrumento.

»nibus rebus suis ab integro, necnon et cum sua mi-
 »nisteria sive et sua hereditate quod ad ipsa Ecclesia
 »pertinet, Cortes cum Casas, et utensilibus suis, Ter-
 »ras, et Ortos, et Vineas, et Montes, et fontes, et
 »Molinarius exitus, pratis, pascuis, paludibus, aque-
 »ductis, hortis pomiferis ipsa Ecclesia in locum
 »Sanctæ Mariæ Legionense Sedis, quantum ille ordi-
 »naverit, adimpleant, adque peragant omnes ibi ha-
 »bitantes, donamus, atque concedimus post parte.
 »Domine nostre Alme Beate Virginis permanens Sanc-
 »te Marie Legionense Sedis, et Pontifici Patri nostro
 »Frunimio ¹. Episcopo, vel Monachis, qui ibidem vi-
 »tam Monasticam ducunt.

»Amonemus igitur quisquis post Nos Subcesor ex-
 »titerit Princeps, et in presenti seculi afflictis voci Ec-
 »clesiæ reddere cogatur auri talentum, et hunc Tes-
 »tamentum in cunctis sit stabilis, et firmitatis teneat
 »roboratus. Facta Cartula Testamenti. VI. Ids. No-
 »bembris era mla. I. SANCIVS REX.

Froila Vigilani. *Of.* Didacus Alviniz. *Of.*

Oveco Santij. *Of.* Fredenandus Veremudiz. *Of.*

NOTA.

Este Documento, de cuya verdad no puede du-
 darse, hallándose en él autorizado Tumbo de la Igle-
 sia Legionense, es muy instructivo por la noticia que
 da de la materia *decimal*, que los Monges debian re-
 cibir de las Iglesias Parroquiales que administraban y
 servian en tiempo de Ramiro I.^o; lo que supone ma-
 yor antigüedad en el derecho decimal como derivado

¹ Es el Obispo Frunimio II.^o que se habia retirado á vivir
 con los Ermitaños de Peremene, y vivia aun en 953. Véase á
 Risco tom. 34. pag. 222. hasta la 236.

CARTA UNDÉCIMA.

Carta de Fundacion del Monasterio de San Sebastian del Monte Sacro, hecha por el Obispo de Iria, y Santiago Sisnando, con expresion de los Votos ofrecidos al Apóstol, de cuya paga destina una porcion y cantidad para Dotacion del Monasterio.

En la era 952 año de 914. —

In nomine Santæ et Individuæ Trinitatis videlicet
 „Patris, et Filij et Spiritus Sancti amen. Ego Sisnandus Divino nutu Episcopus Iriensis, et Ecclesiæ Beati Jacobi Sacerdos Apostolicus in honorem Domini nostri Jesuchristi, et in honore gloriosi Martiris Sebastiani ædificamus Ecclesiam sub umbraculo, et alis, et sub protectione Beati Jacobi, et nostri Pontificatus labore nostro, et expensa nostra in Monte quod quondam Illicinus dictus est, post adventum Sancti Jacobi Monssacer est apellatus, qui à septem Pontificibus Discipulis Beati Jacobi aspersus sacramento salis, et aquæ, et ab omni spurcitia Diaboli, et flatu pestiferi Draconis purgatus. In ipsius ergo Montis cacumine ædificamus Monasterium sub nomasanta, ut sit mihi, et subcesoribus meis ante Dominum merces copiosa salutis in die furoris Domini perfectimus istud Monasterium devota anima, et mente jocunda; et hoc Monasterium sic constructum, et perfectum cum directurijs, et apenditijs, quæ circumcirca sunt commendamus, concedimus, et damus per hoc legitimum Testamentum Monasterio Sancti Martini de Pignario, quod situm est in Urbe Compostella, et Abbati ipsius Cænobii Domno

„Gudo, et fratribus ejus, qui vitam sanctam Regu-
 „lam, et districtissimam Sancti Benedicti vivunt, ut
 „per ipsius Abbatis institutionem, et ipsius Monaste-
 „rij, ut mitant ibi fratres Presbiteros in Regula Sancta
 „in prædicto Monasterio Sancti Sebastiani, quod nos
 „ædificavimus in prædicto monte, et tam ipsum Mo-
 „nasterium, quam omnes adjunctiones suas ab omni
 „fisco Regis, et ab omni debito nostræ Sedis absolvi-
 „mus in perpetuum, et oferimus Deo, et Sancto Se-
 „bastiano ministeria Ecclesiæ, id est calicem argen-
 „teum, crucem argenteam, signos, frontales, palas,
 „vellos, et alios duos calices, libros unum ordinarium,
 „et unum Sacerdotalem, et unum geronticum, ter-
 „tium cum officio Pasionis, et Missæ ipsius Martiris,
 „et scalam argenteam cum nostro nomine, ibidem da-
 „mus de Ecclesijs territoris pro victu fratrum, et
 „Clericorum, et Sacerdotum qui ibi fuerint Deo ser-
 „vientium voros Ecclesiarum, de Sancto Mamete quar-
 „tas VI., de Santa Cruce quartas VI., de Villanova
 „quartas quinque; de Sancto Christoforo quartam
 „unam, de Sancto Michaeli quartas sex, de Sancta
 „Eolalia veterco quartas sex, de Sancto Petro quartas
 „sex, de Talobre modium unum, de Talegio quartas
 „sex, de Vaamundi modium unum, de Sancto Andrea
 „quartas tres, de Sancto Juliano modium unum, de
 „Sancto Felice modium unum, de Lestedo modium
 „unum, de Sergudi modium unum, de Lamas quar-
 „tas tres, de Vigo modium unum, de Laureda modium
 „unum, de Geadanis quartas duas, de Previdiños mo-
 „dium unum, de Foganes modium unum, de Aural
 „modium unum, de Minuci quartas tres, de Castro
 „modium unum, de Vilar quartas tres, de Codeso
 „quartas duas, de Buqueison quartas duas, de Santa
 „Marina quartam unam, de Asnois quartas tres, de
 „istis Votis habeat Sanctus Sebastianus partes duas,
 „et Sanctus Joannes de Fovea tertiam partem per ma-

„nus fratruum , qui fuerint in Sancto Sebastiano , et
 „de prædictis Ecclesijs veniant Clerici , et Presbyteri
 „cum Votis ad Sanctum Sebastianum. Damus ad Sanc-
 „tum Sebastianum Clamores de Iria , de Sancto Jaco-
 „bo de Giro , de Montanos , de Cercedello , de Ripau-
 „lid , de Taberiolos , de Belegia. Hos clamores habeat
 „integros Sanctus Sebastianus. Damus Sancto Sebastia-
 „no , de Cornado , de Subvereda quartas sex de tri-
 „tico. Damus Sancto Sebastiano ad servitium nostros
 „homines de nostro servicio , Danielem cum uxore
 „Fragundia et filijs , et alium Danielem cum uxore
 „Gota et filijs usque in sæcula sæculorum permaneant
 „in servitio ipsius Monasterij. Constituimus , et in eo-
 „dem Monasterio domos , et officinas , et concludimus
 „ipsum Monasterium per istos terminos per Villam
 „Argiariam , et inde per illam arcam , qui dividit in-
 „ter Sirgudi , et Argilero , et inde per illam stratam ,
 „quæ currit super Domum Gudi , et Gatoni usque in
 „arcam de Jusbarando , et per ipsam stratam Fonta-
 „nelo , et inde per Rebordellum , ubi est congregatio
 „Sacerdotum in die Litaniarum , et inde per stratam
 „ubi sedent termini de Subverido ad montem , et ad
 „terminos de Soucianas per ubi dividunt cum Argila-
 „rio terras ruptas , dirruptas , arbores , baucias , fel-
 „garias , et quidquid ibi conclusum est , habeat Sanc-
 „tus Sebastianus imperpetuum. Siquis hinc in poste-
 „rum hoc in nostrum tam voluntarium factum per
 „hoc legitimum testamentum prædicto Monasterio
 „Sancti Sebastiani traditum , et á nobis assignatum
 „in irritum revocare temptaverit sive Episcopus suc-
 „cesor noster Princeps , Comes , Potens , Miles , Cle-
 „ricus , Laicus quisquis fuerit , qui hoc attentare , aut
 „disturbare , aut impedire voluerit , oculos habeat ,
 „et non videat , aures et non audiat , os et non loqua-
 „tur , nares et non odoretur , manus et non palpet ,
 „pedes et non ambulet , et insuper cum Datam , et

„Abiron , et Juda , et Corè , quos terra absorvuit,
 „pœnas inferni sustineat , et ab Ecclesia Catholica , et
 „corpore , et Sanguine Christi alienus existat , et par-
 „ti Monasteris Sancti Sebastiani sex millia Solidorum
 „pariat , et hoc Testamentum firmum permaneat in
 „æternum. Facta series Testamenti Kalendas Februa-
 „rii. Era dccccxii. — Ego Sisnandus Iriensis Episco-
 „pus , et Minister Apostolicus hoc testamentum con-
 „firmo , et roboro. Amen.

<i>miseri</i>	<i>cordia</i>	<i>Domini</i>
<i>ple</i>	<i>na</i>	<i>est</i>
<i>te</i>	<i>xx</i>	<i>a</i>

Gundesindo Abbs. ☞.

Guimara Abbs. ☞.

Atanasius Diaconus.	☞.	Adulfus Diaconus.	
Islielmo Diaconus.	☞.	Muninus Diaconus.	
Josephus Diaconus.	☞.	Vistrarius Diaconus.	☞.
Armentario Diaconus.	☞.	Fellus Diaconus.	☞.
Sentario Diaconus.	☞.	Gundesindus Abbas.	☞.
Guilufo Diaconus.	☞.	Vistrarius Diaconus.	☞.
Muninus Presb.	☞.	Sugemiro Presb.	☞.
Petrus Presb.	☞.	Ermemirus Presb.	☞.
Fredus indignus Presb.	☞.	Ermerote Abbas.	☞.
Gudesindus Presb.	☞.	Joannes Diaconus.	
Cresconius Presb.	☞.	Viliulfus Presb.	
Sunamiro Presb.	☞.		
Agustino Presb.	☞.		
Gabinus Presb.	☞.		

Elias scripsi et pro teste me posui.

Este instrumento que existe original en el Archivo del Monasterio de San Martin de Santiago, es el mas antiguo que hace memoria de la contribucion de los Votos ofrecidos por los Españoles á Santiago, con expresion de granos y medidas, segun lo prescribia el Diploma de Ramiro I.^o; de cuyo producto destina el Obispo Sisnando quartas y medias quartas para sustento de los Monges que colocaba en el Monasterio de San Sebastian, fundado en Monte Sacro (hoy Pico Sacro) con otra porcion para los que vivian en el de San Juan da Covea *Sancti Joannis de Fovea*, cuyas ruinas se ven al pie del monte, al paso ó corriente del rio Ulla:

Estos Votos se cobraban por Parroquias, y estaban á cargo de los Curas ó Mayores de la Iglesia, por eso se llamaban *Votos* de las Iglesias. *Votos Ecclesiarum*, lo que no se significaba en el *Censo Fiscal*, llamado ilusoriamente *Voto*, cuya contribucion era personal y sujeta al dominio territorial del Señor con desigualdad y proporcion á las tierras que cada uno cultivaba.

La data de este documento es del año 914, ochenta años posterior al de 834 en que se ganó la batalla de Clavijo, y se celebró el Voto de Ramiro I.^o y 22 ó 23 años anterior á la batalla de Simancas. No hay pues lugar á confundir estos *Votos* con el *Censo fiscal*, y mucho menos con el *Voto* de Ramiro II.^o

CARTA DUODECIMA.

Privilegio de los Votos que el Conde Fernan Gonzalez concedió al Monasterio de San Millan sacado del Becerro de dicho Monasterio, en que se hace memoria del de Don Ramiro.

Cotéjese este Instrumento con el fragmento que se pone al última sacado del Codice gótico de S. Isidoro de Leon.

“Sub nomine Patris necnon et ejus prolis pariter que Sancti Flaminis in unius potentia Deitatis. “*Incipit origo devotionis*, quoniam Ego Comes Freddinando Gundissalvez Universe Castellæ principatum tenens, unanimiter cum principibus primarijs “omnis meæ dominationis, nobilibus, et ignobilibus “ad memoriam nostræ posteritati traddere curavi: ac “perpetua stabilitione cum eisdem mihi subjectis subcriptum agens Privilegium confirmavi. (In Era nongentissima septuagessima secunda) ¹. Nam in istis “fere temporibus talia in terra apparuerunt signa, “quod furor Domini venturus credebatur esse in “ea XIV. ² Kalendas Augusti lumen Solis die VI. feria “amittens lucendi virtutem obscuratum constitit ab “hora secunda in tertiam: IV. feria 3. Idus Octobris “colorem ejusdem Solis multi cognoverunt effectum “pallidum. Signa magna facta sunt in Cœlo, vento

¹ Esta nota cronológica corresponde á este Sitio.

² 19 de Julio.

³ XV. de Octubre.

„africo. Porta flamea aperta est in Cœlo, et ibant
 „Stellæ, et commovebant se huc atque illuc, maxime
 „plus discurrebant contra vento africo, et miratæ
 „sunt gentes de hijs signis noctis media usque mane,
 „et fumificus vapor magnam terre partem¹ combus-
 „sit. Qui cum talia perterriti cerneremus ad Domini
 „misericordiam petendam cum tali devotione prepa-
 „ravimus. Cum favente Deo nostra sublimitas totius
 „Castellæ, vel aliquorum in ejus circuitu finium obti-
 „neret consulatum, forte nostre Christianitis obsisten-
 „tibus culpis contigit bellicam virtutem paulatim im-
 „minui nostrorum, atque vigorem audacitatis parum
 „per viribus augeri Barbarorum; unde factum est ut
 „tempore Abderahamam Regis Sarracenorum, bar-
 „bara ejusdem gens innumerum congregans exerci-
 „tum, et in suorum confidens numerositate militum,
 „vel peditum, christianorum fines cunctis paratis ar-
 „morum machinis incesisset ad depopulandum, cu-
 „jus primum devastationis impetum ad Legionense
 „novimus pertingere Regnum. Quo cognito Principi
 „Ranemiro, qui tunc temporis illius Regni Sceptrum
 „tenebat, quamquam robustum in hostem animum
 „habere consueverat, formidans tamen tante multitu-
 „dinis copiâ auxilium nostrum, et Alabensium Vi-
 „rorum adversum gentiles hostes in prælium convo-
 „cavit, atque ut benignus Dominus suis fidelibus in
 „tanto periculo positis ob patrocinia Sanctorum ad
 „conterendum hostem Christi, credulitati adversan-
 „tem celitus juvamen inferret Regiones, et Provincias
 „totius sui Regni, secundum qualitatem, et abundan-
 „tiam rerum, et fertilitatem possessionum studiose

¹ Véase el Chronicon Burgense, el Compostelano con título de Anales, y el de Cardeña en el tomo 23. de la España Sagrada. pag. 308, 318 y 370. -

„disposuit, atque devotionem Censui ex eis Venerande
 „Basilice Beati Jacobi Apostoli, quem caput totius
 „Hispanie noverat: ut patriam à Domino Christo sibi
 „commissam, tunc et semper sua protectione tueretur,
 „spopondit¹: eodem modo cum tam dignum devotum di-
 „vulgata relatio nostris auribus innotesceret, visum
 „fuit nobis, et Universitati nostrorum Militum, et
 „Rusticorum utile fore Cenobium Sanctissimi Emiliani
 „simili oblatione venerari debere, cujus reverentissi-
 „mum corpus apud confinium nostri consulatus divina
 „dispositione tumultatum noveramus esse, cujusque
 „meritis, et sufragiis apud Deum hostium propulsio-
 „nem, civium tuitionem, frugum ubertatem, patriæ
 „defensionem, nostrarum propiciationem proculdubio
 „Nobis non difidebamus adesse. Quapropter quantita-
 „tem nostre universe dominationis, sicut subposita,
 „secernit divisio, a sensum prebente Legionense Rege,
 „incipientes à Fluvio Carrionense secundum modum
 „facultatis uniuscujusque territorij curiose ordinavi-
 „mus, ac devotionis donationem ab ea, Cenobio prefa-
 „ti Patroni, sub privilegij notatione perenniter solve-
 „re censuimus. Pluresque undique ad fines, quamvis
 „non hostium formidine, sicut Nos, terrentur, ta-
 „men ad protectionem sui, et suorum operum, ut hoc
 „idem sua sponte facerent tanta exempli divulgatione
 „monuimus². Igitur taliter facta Deo, et Sanctis
 „ejus devotione: ipse prius Legionensis Princeps cum
 „suis hostes ad egressus est in certamine ante quorum
 „conspectum *Celestes duo Equites* candidis sedentes
 „Equis, divina dispositione armatis visi sunt, priores
 „bellum committere, quos fidelibus Domini bellatori-

¹ Expresiones tomadas del Privilegio de Ramiro I.º

² Indica la deprecacion que hizo el Conde al Rey de Navarra.

»bus audacter sequentibus, plurima de innumeris pars
 »angelico gladio ¹ *plura que humano prelio corruit*, re-
 »liqua vero Domini potentiae resistere non valens in
 »velocitate equorum fugam contra fines suos arripuit;
 »qui residui, qui in primo bello non adfuimus, in ip-
 »sis extremis jam nostros fines egredienti occurrimus,
 »pluribusque de illis aversis gladis cesit, librum suæ
 »perditionis, ac Pontificem caput, sui erroris cum
 »omnibus tentoris suis cepimus. Sicque de ingenti
 »hoste Divino auxilio triumphantes, ac cum Victoria
 »quique ad sua revertentes, *devotionem dudum polici-*
 »*tam* ² *sicut subsequens denotat ordo perpetualiter or-*
 »*dinavimus.* Fromesta, Avia, Ferrera, istæ predictæ
 »cum omnibus suis Villis ad suas Alfozes pertinenti-
 »bus; carneros, domus octo faciant se ad unum.
 »Maya, Opia cum suis Villis ad suos Alfozes pertinen-
 »tibus, Sayales per omnes domus singulos cubitos;
 »Valle de Vielso cum omnibus suis Villis ex utraque
 »parte aquæ per omnes domus singulos cubitos de lien-
 »zos. Ovirnia, Ribu de Vibere, Villa Didaco, cum tota
 »Tribinio, Castro istæ predictæ cum omnibus suis Villis
 »ad suas Alfozes pertinentibus Carneros, domus oc-
 »to, faciant se ad unum. Ambobus Fitteros, Fenoiosa,
 »Villa Godrero, Villa de Laco, istæ predictæ Say-
 »ales per omnes domus singulos cubitos. Melgare, Stu-
 »tiello cum suis Villis ad suos Alfozes pertinentibus
 »per omnes domus singulos pozales de vino. Sanc-
 »ta Maria de Pelago Sayales per omnes domus singu-
 »los cubitos: Valle de Saloe cum Valle de Olmiellos
 »et suis Villis. Ruinoso cum suis Villis, et Villa Flam-

¹ Y Nótese las dos expresiones para enunciar la asistencia del Apóstol.

² Prueba de que el Voto, y la promesa se había hecho en tiempo anterior. *Dudum.*

„bistia, Quintana, Torchemada cum suis Villis: Quin-
 „taniella de Morgate de illa freita de Tariago ad sur-
 „sum, Palencia, Monteson, Baltanas cum suis Villis,
 „istæ predictæ cum omnibus suis Villis ad suas Alfo-
 „zes pertinentibus per omnes domus singulos arien-
 „Cera: Valbuena, Palencia de Comite, Scuterros,
 „Baniferij de Rivo de Arlanza, Agosin, Monnio is-
 „tæ predictæ cum omnibus suis Villis ad suas Alfozes
 „pertinentibus Carneros domus octo faciant se ad
 „unum: Burgis cum suis Villis ad suam Alfozem per-
 „tinentibus per omnes domus singulos Arien-
 „viveret, Rivo de Ulbere cum suis Villis ex utraque
 „parte aquæ: Sancta Cruce, Lara istæ predictæ cum
 „omnibus suis Villis ad suas Alfozes pertinentibus
 „Carneros domus octo faciant se ad unum: Castro
 „verde, et Castro triello de Oveco Didaz cum toto
 „Rivo de Aguseba usque Villaterera omnes Villas ex
 „utraque parte aquæ per omnes domus singulos Arien-
 „zos. Cera, Lerma, Sancti Petri, Ara, Tabladiello.
 „In duodecim Ciriolos, Clunia, Castriello de Aranda,
 „Gomiel de Mercato, Roda cum suis Villis et rubia-
 „les istæ predictæ cum omnibus suis Villis ad suas Al-
 „foces pertinentibus per omnes domus singulos arien-
 „zos. Inaza juga boum, Langa, Sacramenia, Avila,
 „Socovia, Buitrago, Petraza, Septempública, Agel-
 „lon, Sancti Stephani de Gormaze, Oxima, Utero,
 „Fuentealmasi cum bocigas, istæ predictæ cum omni-
 „bus suis Villis ad suas Alfoces pertinentibus per om-
 „nes domus singulos Arien-
 „Messiella, Arganza,
 „Fueteoria, Quintanari, Bibestre, Canezosa, Caba-
 „liera, Duzolo, Villagudumeri, Naila, orta cum suis
 „Villis, et Villæ, quæ Silvestria in illo confinio viden-
 „tur positæ, Canales, Bentolosa cum suis Villis ad
 „suas Alfoces pertinentibus per omnes domus singu-
 „los Kaseos; Monterrubio, Villanova, Barbatiello,
 „Rivocavato, Aslanzone cum suis Villis ad suas Al-

»fozes pertinentibus, istæ predictæ per omnes domus
 »domui duæ una Reya de ferro, Salas, Facinas, Ca-
 »pezon, Montecalviello, Bea, Atapuerca istæ predic-
 »tæ cum omnibus suis Villis ad suas Alfozes pertinen-
 »tibus, per omnes domus singulos Arienzos, Valle de
 »foyes, Monesterio, Oca, Briviesca, Poza, Valle de
 »patrones, Borueva istæ predictæ cum omnibus suis
 »Villis ad suas Alfozes pertinentibus Carneros domus
 »octo faciant se ad unum, Ponticurvo cum suis Villis
 »ad suam Alfozem pertinentibus per omnes domus
 »singulos Arienzos; Cereso cum suis Villis ad suam
 »Alfozem pertinentibus per omnes domus singulos
 »Arienzos; Valle de Sancti Vincenti cum Petroso,
 »Granione cum suis Villis; Valle de Oggacastro de
 »vertice montis usque ad Iberum flumen, omnes Vil-
 »læ ex utraque parte aquæ per omnes domus in singu-
 »los Arienzos, Cera; Spinosa, Castro, Sequenza,
 »Bocos, Magganicos, Tetegga, Valle de Rama, Pe-
 »tralata, Cadreggas, Valle de Samances, Etano,
 »Siero, Rivo de Valeronne, Repa istæ predictæ cum
 »omnibus suis Villis ad suas Alfozes pertinentibus per
 »omnes domus singulos arienzos; Bricia cum suis Vil-
 »lis ad suam Alfozem pertinentibus per omnes domus
 »domui duæ una Regga de ferro; tota campo, tota
 »Ripa Iber, Paretessrubias, Orzeion, Sancta Agatea
 »istæ predictæ cum omnibus suis Villis ad suas Alfo-
 »zes pertinentibus per omnes domus singulos arienzos;
 »Sevasson, Ruesga, Mienzo istæ predictæ per omnes
 »domus singulas libras de Cera; Colindres, Lareto
 »singulos utres olei; Aras cum suis Villis ad suam Al-
 »fozem pertinentibus per omnes domus singulas libras
 »de Cera; Pelagos per omnes domus singulos pisces;
 »Plumberas idest Garranzo omnes Villas por omnes
 »domus singulas libras de pumbo; Valle de Gunna,
 »Valle de Velria, Valle de Toranzo cum suis Villis ad
 »suas Alfozes pertinentibus per omnes Domus singu-

„las libras de Cera ; Agorienzo , Samano , Campigo
 „cum suis Villis ad suas Alfozes pertinentibus per om-
 „nes domus singulos pisces, Salceto, Sopuerta, Carran-
 „za, Bardules, Fabioon , Ayala cum suis Villis ad suas
 „Alfozes pertinentibus per omnes domus singulas li-
 „bras de Cera ; Ordunia omnes Villas ; Mena cum
 „suis Villis ad suas Alfozes pertinentibus per omnes
 „domus singulos Arienzos, aut singulos cubitos de
 „lienços. Et quoniam non æqualiter cunctis manet fa-
 „cultas pecuniæ, jubemus habentes jugum boum unum
 „argentum, et quos, et amplius per unumquodque
 „jugum argentum, habentes vero unum bovem me-
 „dium argentum, habentem autem nullum quantum
 „in hac devotione redere, ne ditiores parum videan-
 „tur agere in offertione, ne pauperes causentur oppri-
 „mi in spontanea donatione, sed cuncti mediocriter
 „exigantur in sui posesionum equalitate ; Losa omnes
 „Villas per omnes domus singulas Eminas de Tritico,
 „et singulas de Ordeo, sin autem singulos Agnos ; Ri-
 „vo de flumenciello de vertice aquæ usque Iberum
 „omnes Villæ ex utraque parte aquæ Sancti Saturnini
 „cum suis Villis, et illis Villis, qui sunt apud Iberum
 „ad Alfoze pertinentibus Carneros domus octo faciunt
 „se ad unum, Lantaron omnes Villas per omnes do-
 „mus singulas metitas de Vino in oblatione, et singu-
 „los panes in oferta ; termino Cellorico, Biblino, Bur-
 „don istæ predictæ cum suis Villis ad suas Alfozes per-
 „tinentibus Carneros domus octo faciunt ad unum ;
 „Cabuernaca, tota Suberra, tota Berrocia, Maran-
 „gone, Punicastro cum Sporonceta, Sancti Stephani
 „de Deo, Harroniz, Migarin, et Barbarin, Rivo de
 „Moreta, Valle de Ullone, et Postella, istæ predictæ
 „cum omnibus suis Villis ad suas Alfozes pertinentibus
 „per omnes domus singulas metitas de Vino in obla-
 „tione, et singulos panes in oferta ; omnes Villas de
 „Rivo Alexanco, et Rivo de Cardines de vertine aquæ

„usque ad Nageram; et Rivo de Tuvia, et Najera cum
 „suis Villis, et omnes Villæ de Rivo de Ruega; Metra-
 „no, Bechera, et Claviggo, et Rivo de Leza, et Ri-
 „vo de Gubera per horum Rivorum omnes Villas ex
 „utraque parte aquæ, de verticē aquæ usque ad Ibe-
 „rum; et etiam de Buradon Castro usque sarta acuta;
 „omnes Villæ ex utraque parte aquæ Iberi per omnes
 „domus singulas metitas de vino in oblatione, et sin-
 „gulos panes in offerta; et in Lucrunio per omnes do-
 „mus singulos denarios; omnes Villæ de ambobus
 „Camerijs per omnes domus singulos Kaseos; Ortico-
 „sa per omnes domus singulas Gallinas, et singulos
 „panes; Enciso, Arnenillo, Ocone cum suis Villis,
 „Penna alba, Herze, Pressano, Arneto, Kelle, Ab-
 „tolle, Bea, Calahorra, Andosilla, Carcaras, Lerin,
 „Zaharra, Elmonesterio, et Funes cum suis Villis ad
 „suam Alfozem pertinentibus, et aliæ quæ sunt sitæ
 „per Litora Arge fluminis istæ predictæ per omnes do-
 „mus singulas metitas de Vino in oblatione, et singu-
 „los panes in oferta; et Resa per omnes domus singu-
 „las arenzatas de Angulas, Cornavo, Cervera, Terig-
 „gon, Agreta, Finiestrellas, Centro dica, Bozgga, Ta-
 „razona, Cascanto, Tutela istæ predictæ per omnes
 „domus de ferro, azero singulas libras, medium fer-
 „rum, medium pimenta; Alava cum suis Villis ad
 „suas Alfoces pertinentibus, id est de Losa, et de Bu-
 „radon usque Eznate ferrum per omnes Villas inter
 „domus decem una Reia; de Rivo de Galtharraga us-
 „que in flumen de Deba, id est, tota Bizcabilia, et de
 „ipsa Deba usque Sanctum Sebastianum, Dernandi
 „id est tota Ipuizcua á finibus Alava usque ad Ora-
 „Maris, quidquid infra est de unaquaque Alfoze singu-
 „los boves.”

“Sed quia magna numerositas Regionum, Locorum,
 „et Villarum unumquodque sigillatim non sinit nos

„nominare , quæ non sunt scriptæ , tamquam scriptas
 „huic digne devotioni precipimus interesse , et secun-
 „dum potentiam , et qualitatem sui Venerabili Cæno-
 „bio Almi Emiliani *censum* cum alijs jubemus reddere.
 „Ordinatis igitur , ac dispositis præfatis regionibus:
 „tale Statutum omnibus illis decernimus ut omni anno
 „à Pascha vel quadragessima, usque quinquagesimam,
 „à Sayone uniuscujusque Villæ , vel territorij ejusdem
 „devotionis fiat inquisitio , et ab omnibus Primatibus,
 „et Mayoribus cujusque loci illius *census* sit Congrega-
 „tio , et ut per manus eorundem missis ad Cænobium
 „Sanctissimi Emiliani fiat deductio , et super ejus Al-
 „tare devota fiat offertio. Quod qui neglexerit sub
 „Consulari Imperio terribilis Deo cofiat constrictio;
 „insuper incauto sexaginta solidos ad comitis partem
 „reddat, et quod retinuerit tantum per tres annos tri-
 „plicatum Monasterio solvat. Sed quia longinquis
 „temporibus nostrorum succesorum voluptates ab
 „hac promissione declinare formidamus , et deviare,
 „decrevimus ex consensu omnium Sanctorum ~~Viola-~~
 „tores hujus Privilegii tali anathemate percutere , ut
 „siquis nostri gradus superioris vel inferioris Regum,
 „Consulum , Principum , Episcoporum , Abbatuum,
 „Militem , vel Rusticorum violator imminutor , inva-
 „sor , rebellis , aut mutator stiterit à Communione
 „Christianitatis sit alienatus , et à Corporis , cruoris
 „que Christi participatione, semotus, atque hoc sæcu-
 „lari tempore miseriæ et abominatione deditus , post-
 „que perpetua Domini ultione percussus inextinguibi-
 „les pœnas externi incendij cum Juda Domini prodi-
 „tore corruat luiturus. Factum privilegij primor-
 „dium et perpetuum ejus. Firmamentum in Era ter-
 „tina centena septiesque dena vina que superadaucta.
 „Domino Nostro Jesu Christo Cœli Terræ que opti-
 „nente Regnum ; sub cujus ditione Fredinando Gun-

„dissalvez comite tenente totius Castellæ Consula-
 „tum ¹; Garcia Sancionis vero Pampilonense, et Ra-
 „nimiro Legionense regentibus Regnum: Ego autem
 „Ferdinando Comes cum universitate meæ dominatio-
 „nis pactis, stabilimentis hujus devotionis manu pro-
 „pia sic depinxi signum ✕ credulitatis, personis to-
 „tius nobilitatis.”

Vincentius Epis.	Of. Inclita Sancta Cometissa	Of.
Belascius Epis.	Of. Criolus Epis.	Of.
Benedictus Epis.	Of. Maurrellus Abbas.	Of.
Munio Abbas.	Of. Joniti Abbas.	Of.
Senior Gundisalvo Fredinandiz	Of. Bivas Abbas.	Of.
Sancio Fredinandiz	Of. S. Alvaro Sarraciniz	Of.
S. Garsea Fredinandiz	Of. S. Didaco Semenoz	Of.
S. Gundisalvo Arderice	Of. S. Gotier Gomez armiger	Of.
S. Didaco Sarraciniz	Of. S. Beila Dolquitiz	Of.
	S. Sarracini Alvarez	Of.
	S. Monio Gostioz	Of.

“Ego autem Garsea Sanctionis Rex totius Pampi-
 „lonensis Regni assensum prebui tantæ devotionis, et
 „partem Regni mei, quæ vicinior illi est, Monasterio,
 „sicut supra notatum est in illa devotione stabilivi, et
 „cum subjectis mei devoto animo confirmavi Tara-
 „sia ² Regina confirmans. Sancio Garseaniz Regis fi-
 „lius confirmans Ardericus Episcopus confirmans; Tu-
 „demirus Episcopus confirmans. Bivas Episcopus con-
 „firmans. S. Fortunio Garseaniz. S. Eximino Vigilans
 „confirmans. S. Lupe Garseaniz confirmans. S. Fortu-
 „nio Simeones confirmans. Gomesanus Majordomus
 „confirmans.”

¹ Dice *Consulatum*, no *Regnum* para indicar su domina-
 cion precaria, y no absoluta de que se pueden dar infinitos
 documentos.

² Se halla firmado con este nombre en Escritura de San Mi-
 llan de 946. lo que ignoraba Masdeu.

Este insigne documento es histórico y comprehende varios sucesos, cuya existencia y execucion no pudiendo ser simultánea, pide esencialmente distintas Epocas y tiempos: el primer hecho que refiere es la execucion de los extraordinarios fenómenos del Cielo, que con notables daños y ruinas causadas en muchas Ciudades y Villas del Reyno, llenaron las gentes de terror y espanto por muchos dias. El segundo es el formidable aparato de fuerzas, con que el poderoso Abderramen de Cordoba amenazaba invadir las fronteras de Castilla y Leon, no obstante haber sido rechazado en los confines ó cercanias de Osma y otras partes: tercero, es el recurso que el Rey Ramiro II.^o hizo al Santo Apóstol como á universal Patrono y cabeza de todo el Reyno, solicitando de su poderoso valimiento con el Dios de los exércitos la proteccion y defensa que habia prometido á su *Bisabuelo el primer Ramiro*: quarto, la promesa y Voto hecho por el Conde Fernan Gonzalez á San Millan, como á Patrono y Abogado particular de su Consulado ó Provincia, implorando su eficaz auxilio en el inminente peligro de la irrupcion Agarena: quinto, la feliz campaña de Simancas, con el prodigioso triunfo conseguido por el Rey Ramiro con asistencia de dos Angeles que representaban los dos Adalides Celestiales; suceso, que segun el Documento de Leon, llenó de gozo y alegría á los Reynos todos y Provincias de España.

De estos cinco hechos, el primero es un punto puramente accesorio, que si bien excitó la atencion del Conde por su extraña singularidad y terror, no tiene especial conexi6n ní con la data del privilegio, ní con el objeto principal de la Escritura: consta sin embargo su existencia, como queda advertido de los Cronicones mas antiguos, y es lo sobrado para acreditar en esta parte la verdad de este Diploma. — Los tres hechos siguientes, que son el formidable aparato

del Xefe Mahometano, y el respectivo recurso del Rey y Conde al Patrono de las Españas, y á San Millan, precisamente debieron preceder en tiempo á la batalla y victoria de Simancas; ésta por lo mismo, como último suceso, debió tener Epoca tambien distinta y mas remota que los dos hechos antecedentes, de los quales el uno, que es el Voto y la promesa hecha á San Millan, ocupando la parte y objeto principal de la Escritura, pide su data particular designativa, no del tiempo determinado, en que se experimentaron las señales del Cielo, ni en que se dió el combate, y ganó la victoria de Simancas que fué muy posterior, sino de aquel en que se dió principio al Voto, y á la promesa que precedió á todos, y dio motivo al Privilegio.

Efectivamente así lo declara la misma Escritura exponiendo el origen y principio de la oferta y devocion, *incipit origo devotionis, quam ego Comes Fredinandus Gundissalvi..... ad memoriam nostræ posteritatis:: tradere curavi*, y concluyendo al fin con la expresion de corresponder la data ó fecha del privilegio á la deliberacion ó acto primero de la promesa: *Factum privilegij primordium, et perpetuum ejus firmentum in ERA TER TERNA CENTENA SEPTIES QUE DENA BINA QUE SUPER ADAUCTA*. En el cuerpo de la Escritura, al concluir la relacion del milagroso suceso de la victoria, recuerda tambien la memoria de la devocion y la promesa, como cosa anteriormente executada, aunque no escrita hasta entónces, *sicque de ingenti hoste divino auxilio triumphantes, ac cum victoria quisque ad sua revertentes devotionem dudum pollicitam, sicut subsequens denotat ordo perpetualiter ordinavimus*.

De este literal contexto se siguen tres conseqüencias que disuelven las dificultades: primera, que este Diploma no se formalizó, ni escribió hasta despues

de concluida la batalla, y victoria completa de Simancas: segunda, que la data cronológica de la era 972 año 934, que en ella se puso en el exordio, y al fin del instrumento, solo es propia del primer acto ó principio en que se deliberó y executó el Voto y la promesa, objeto principal de la Escritura. Tercera, que en esta Epoca no pueden ni deben comprehendirse la obscuridad ó eclipse del Sol, si es que le hubo ¹, ni los felices efectos de la campaña y victoria de Simancas, por haber sido estos efectos conocidamente posteriores en tiempo y execucion, y cuya Epoca no se explicó ni señaló por no dirigirse á ellos, como á parte principal, la Escritura, ni la intencion del Escribiente ó Donatario; así que pretender confundirlos baxo la data cronológica del Privilegio, como hasta ahora hicieron los Censores, es un error voluntario producido por la ilusion y el engaño.

Vencidas de este modo las dificultades en quanto á la Cronología, queda asegurado el Diploma en quanto á los demás hechos, pues existen repetidos testimonios de la antigüedad, que deponen de su existencia y realidad, siendo para nosotros el mas interesante de todos el que ofrece en su narrativa de haber recurrido el Rey Ramiro II.^o al Apóstol como á Patrono universal, implorando la proteccion y defensa de la Patria, que tenia anteriormente *prometida y declarada*, lo que solo pudo saber por el Diploma de su Bisabuelo Ramiro I.^o único, y el mas antiguo monumento en que se hallan proferidas y anunciadas al Rey Ramiro por el mismo Apóstol aquellas palabras: *nunquid ignorabas, quod Dominus noster Jesus Christus... totam Hispaniam meæ tutelæ per sortem deputasset et*

¹ En los Chronicones solo se habla de una nube ó llama obscura, que se extendió sobre España, lo que pudo hacer creer ser verdadero eclipse.

meæ commississet protectioni? ¹ Cotéjense, en efecto, estas palabras con estas otras en que el Conde declara el piadoso recurso que Ramiro II.^o habia hecho al Apóstol, baxo la segura confianza de su prometida tutela y proteccion: *devotionem census venerandæ basilicæ beati Jacobi QUEM CAPUT TOTIUS HISPANIÆ NOVERAT UT PATRIAM Á DOMINO JESU CHRISTO SIBI COMISSAM TUNC ET SEMPER SUA PROTECTIONE TUERETUR, spopondit*, y se convencerá el mas incrédulo de que estas últimas son una copia y testimonio demostrativo del Instrumento ó Diploma, en que se enuncian las primeras: existia pues esto, y era reconocido como verídico, y autorizado por los Condes, los Príncipes y los Reyes ántes del año 934, Epoca del presente Privilegio, prueba ineluctable de su antigüedad y existencia.

¹ Privilegio del Rey Ramiro I.^o en Florez tom. 19. pag. 331. num. 3.

Notitia historica deducta ex quodam fragmento gótico existenti in limine Libri legum goticarum transcripti tempore Regis Ferdinandi I. ut colligitur ex sequenti nota:

Initiatus fuit, et completus in tempore
Ferdinandi Prolis II. Santius (pro Santij)
in era 1096. (año 1058.)

»Extat in Bibliotheca Monasterij Canoniorum Regu-
»larium Sancti Isidori Legionensis, et post alia ad an-
»tiquam Chronologiam spectantia; prosequitur.

In era dcccc2iiii. (958) sic fregerunt Cordoven-
»ses.....¹ et Burgus cum illorum nefandissimum Re-
»gem Abderramam tempore Ordonij Principis: item
»secunda vice fregerunt; iterum in Burgos² ipsos
»Mauros in era dcccc2xxii. (972) (año 934) unde ob-
»viavit illis Rex noster Ranemirus... et multa mi-
»lia miserunt (vel necaverunt) de illis. In era
»dcccc2xxxiiii. (984) populavit Ferdinando Gunde-
»salvi Civitatem, quæ dicitur Septempública cum
»auxilio, et jussione Principe Ranemiro.... | In era
»dcccc2xxvii. u... die FERIA. 11³ sic demonstravit sig-
»num in Cœlum, et.... l... curatus est Sol in tenebris
»in universum mundum quasi una hora⁴: Post inde
»ad xxxiii. 5 dies quod erit viii. idus Augustus diem,
»quod celebratur à Christianis (Festum) S. S. Justi
»et Pastoris die tertia feria sic venerunt Cortovenses

¹ Ubi sunt puncta, deleta sunt verba.

² Prope Osman cujus populatio *Burgorum* nomine adnotatur.

³ Absdubio FERIA VI.

⁴ Verba obscurata.

⁵ Corrige ad XVIII. dies.

„ad Septemar cum illorum nefandissimum Regem Ab-
 „derramam cum omni exercitu suo, ibique frugerunt
 „tempore suo (eos) invenerunt enim ibidem Rex Ra-
 „mirus: et ejus Comites qui exierunt cum illo con-
 „gregati cum sua sorte.... id.... Fredenando Gundesal-
 „viz, et Assur Fredenandiz, et alia multitudo acmina
 „preliatores *adjuvante Deo* irruerunt super Mauros,
 „et ceciderunt ad gladio in die illa cu... (forte quin-
 „quaginta) tria milia vel amplius, ibique captus
 „est Mauro Oboaja: Deinde ad XVI. dies, quod erit
 „XII. Kal. Septembris, dum perrexissent Mauros, et
 „substraxissent se exire de Christianorum terra ob-
 „viaverunt eis in loco qui dicitur Leorapi.... me.¹
 „cervera.... ibique dispersi sunt Ismaelites, et mortui,
 „et spoliati sunt nimis, et gavisi sunt Christiani.... et
 „reversi sunt cum multa munera, et letati sunt su-
 „pra illorum spolijs, et repleta est gaudio Gallecia,
 „et Cas.... Alava cum Pampiloniam cum illorum Re-
 „gem Garsea Sancionis. Deo gratias. (sic finit)

NOTA.

Este fragmento, que visiblemente es copia del que se escribia al tiempo de los sucesos últimos de Simancas, sirve para ilustrar la Cronología de Sampiro sobre esta victoria, la del Privilegio de San Millan, y para disipar las dudas que los Críticos por falta de noticias seguras han derramado sobre los muchos hechos que enuncian.

¹ Nimis consumpta, et pene fugientia verba.



CARTA DECIMATERCIA.

Memoria auténtica de los Votos que pagaban al Apóstol Santiago en el siglo X. y XI. los Colonos de la Abadía de Samos, escrita en caracteres góticos, y sacada del antiquísimo Tumbo de este Monasterio.

» **I**n era 2006. post millesimam ¹. Quando migravit
» Adefonsus Rex, in ipsa era sacarunt ipso Voto de
» Sancti Jacobi Apostoli de circuitu Samanensi in tem-
» pore de ille Abbas Mandini, de Sancto Christofori
» unum lenzo; de Sancti Jacobi de Ralinchi unum
» lenzo; de S. Martino de Sarria unum bracale; de
» S. Maria de Laurario unum lenzo; de S. Michaelē
» de Montan unum bracale; de S. Romano de Lousata
» unum lenzo; de S. Jacobo de Zaon unum lenzo; de
» S. Jacobo de Villa Stragij unum lenzo; de S. Martino
» de Romeli unum bracale; de S. Mamete de Lamas
» unum lenzo; de S. Eolalia de Gontan unum lenzo;
» de S. Martha de Castruncam unum bracale; de S.
» Jacobo de Formegarios unum bracale; de S. Maria
» de Sonidi unum bracale; de S. Juliani de Villa Justi
» unum lenzo; de S. Stephano de Carasolis unum len-
» zo; de S. Christophoro de Villa Chana duas telias;
» de S. Michaelē de Trotanes unum bracale; de S.
» Maria de Liser unum lenzo; de S. Romano de Oma-
» no unum bracale.

» In tempore D. Rex Adefonsus, et in tempore
» Mandini Abba, et tempore Didaci Abba, et tempore
» Brandilani Abba, et Auderici Abba alia Vota non
» dabant nisi tantum istos lenzos, et istos bracales,

¹ Era 1096, año 1058.

„et istos lenzos erant de XIII. XIII. cubitus, et istos
„bracales de VIII. IX. cubitus. —

NOTA.

Este Documento que se halla en el Tumbo de Samos al fol. 87. contiene una simple y verídica memoria de los réditos correspondientes al *Voto de Santiago*, que en los Lugares mas inmediatos al Monasterio de Samos se pagaban al Santo Apóstol por los años de 972 hasta 1064, que es el espacio de tiempo en que vivieron y gobernaron dicho Monasterio los quatro Abades aquí expresados Mandino, Diego, Brandila y Auderico. Este último aun vivía en el año de 1072. De Mandino se halla memoria en el año de 972, y en el Reynado de Ramiro III.^o segun consta en la Escritura ó Carta 132 al fol. 55 del mismo Tumbo.

En la era 1029, año 991 le hizo el Rey Vermudo II.^o donacion del Monasterio de San Salvador en tierra de Lemos “dono ad ipsum locum supranominatum Samanos, et Domino Mandino Abbati.... Monasterium S. Salvatoris territorio Lemabus prope rivulo.” Véase el Tumbo de Samos fol. 44.

El Rey Don Alonso que se menciona al principio de este Instrumento es Don Alonso V. el que había muerto en el de 1027 á 5 de Mayo; desde este año al de 1058, en que se escribió esta Relacion ó Memoria de los Votos pasaron 30 ó 31 años, y es el espacio de tiempo que el Escritor tomó por medida y suputacion de su intuitiva y atenta observacion respecto de la paga referida, cuyo límite anterior fixa en la muerte del Rey Don Alonso con aquellas palabras: “In era 1096 post millessimam quam (id est postquam, aplicando, post, antecedente) migravit Adfonsus Rex” y el final en la era de 1096, que es el año de 1058.

CARTA DECIMAQUARTA.

Renovacion del Voto de Santiago executada por el Emperador Alonso VII.^o, el Arzobispo de Toledo Don Ramon, y varias Villas y Pueblos grandes del Reyno de Toledo, obligándose á pagar anualmente una fanega de trigo de cada par de Bueyes con expresa declaracion de haber hecho este Voto antiguamente sus antecesores en reconocimiento, y testimonio de los muchos triunfos, que por su intercesion y defensa babian conseguido de los Paganos ó Moros.

Su data en la Era 1188, año de Christo 1150.

In nomine Patris et Filij et Spiritus Sancti amen.
 „Dignum est, ut Ecclesia Beati Jacobi, inqua Venerabile Corpus ipsius requiescere creditur ab universis Dei fidelibus, diligatur, et honoretur, et debitus ei honor, ac reverentia conservetur. Quo circa Ego Adefonsus Dei misericordia Hispaniæ Imperator una cum filio meo Rege Sanctio, et Domino Raimundo Toletano Archiepiscopo, et totius Hispaniæ Primate, necnon et Clero, atque cum omni populo Toletano pro amore Dei, et Beatissimi Apostoli Jacobi, et pro animabus Parentum nostrorum, qui ab antiquitus hoc voverunt, etiam ad peccatorum nostrorum remisionem vovemus, et per scriptum firmitatis usque in finem mundi dare annuatim volumus Deo, et Beato Jacobo de Compostella de unoquoque jugo Boum singulas faneigas de Tritico per totum terminum Toletanum ab integro. Hoc autem inspirante Deo grato animo, è spontanea voluntate die

„Dominica in Ramis Palmarum in communi Conci-
 „lio Virorum ac mulierum *erectis manibus ad Deum*
 „*unanimiter promittimus, et prædicto Apostolo Patro-*
 „*no nostro cujus meritis, et auxilio, et prædecesores*
 „*nostri de paganis firmiter credimus sæpe habuisse*
 „*triumphum, indubitanter dabimus.* Ita videlicet, quod
 „hanc fanegam tritici, cum Decimis ad Ecclesiam fi-
 „deliter damus. Et unus ipsius Ecclesiæ fidelis Cle-
 „ricus per scriptum recipiat, et Ministro Ecclesiæ
 „B. Jacobi similiter per scriptum veraciter reddat. Si
 „quis tamen..... Facta Carta Toleti Mense Aprilis
 „Era I. C. LXXXVIII.

„Ego Adefonsus Imperator cum filio meo Rege
 „Sanctio, et Domino Raimundo Toletano Primate,
 „necnon et Clero et omni Populo Toletaño hoc scrip-
 „tum quod fieri jussimus, confirmamus, et proprijs
 „manibus roboramus.

Ego Rex Sanctius ꝯf. Albacil Stephar Abran. ꝯf.

Ego B. Segont. Epus. ꝯf. Petrus Maurus Adail. ꝯf.

Antonius Presbiter, et Felix Johannes. ꝯf.

Canonicus S. Mariæ Rudericus Menendiz. ꝯf.

de Toledo. ꝯf. Pelagius Petriz. ꝯf.

Ego Arnaldus de Cor- Johannes Nuniz. ꝯf.

vin. ꝯf. Antolinus Alcalde. ꝯf.

Rogerius Canonicus S. Petrus Petriz. ꝯf.

Mariæ. ꝯf. Raimundus de Sargo-

Ego Julianus Alcalde tia. ꝯf.

otorgo, et. ꝯf. Petrus Ibendesdil. ꝯf.

Ego Petrus Albariz. ꝯf. Menindo Avelampe. ꝯf.

Gutierrez Ruderiquiz Stephanus Gimbran. ꝯf.

et Alcalde. ꝯf. Robertus de MontGu-

Suarius Mendiz Bufino mariz. ꝯf.

Sancius de Benias. ꝯf. Ego R. gratia Dei To-

Julianus Petriz Alvariz. letane Sedis Archie-

Aprillis. ꝯf. piscopus. ꝯf.

Facundus Anaiaz. ꝯf. Guterre Petriz de Are-

noso.	¶.	Petrus Diaz Marro-	
Felix Canonicus S. Ma-		cus.	¶.
riæ.	¶.	Petrus de Tolosa.	¶.
Ws. Sancius.	¶.	Johannes Petriz Ate-	
Ego Dominicus Archi-		mús.	¶.
pbr.	¶.	Dominicus Joannes.	¶.
Ego W. Prior testis.	¶.	Facencortel ocorgat et	¶.
Gunzabbus. Otorgo et		Johannes Alfaías oc-	
Guterre Petriz.	¶.	torg. et	¶.
Martinus Petriz.	¶.	Gunsalvus filius oc-	
Ricardus de Marrocus.	¶.	torg. et.	¶.
Stephanus Abintule-		Ciprianus Ibameiz.	¶.
mia.	¶.	Matheus octorg. et.	¶.

„Nos Concilium de Talaveira pro amore Dei, et
 „Beatissimi Apostoli Jacobi in remissione peccatorum
 „nostrorum, et Parentum, hoc totum quod superius
 „resonat in hoc scripto *vovemus* ¹, et unanimiter conf.
 „in Ecclesia S. Mariæ de Talaveira in die omnium
 „Sanctorum, et dabimus semper annuatim in perpe-

Ego Stephanus de	torg. et.	¶.
Faiub Alc. de Tala-	Martinus Archipbr. oc-	
laveira.	torg. et.	¶.
Ego Michael Joannes	Ciprianus Presbiter oc-	
Zapha Meditia.	torg. et.	¶.
Johannes Justiz oc-	Stephanus Diaconus.	¶.

„Nos Concilium de S. Eolalia pro amore Dei, et
 „Beatissimi Jacobi Apostoli in remissione peccatorum
 „nostrorum et Parentum, hoc totum, quod superius
 „resonat in hoc scripto *vovemus* et unanimiter con-
 „fir. in præsentia *Domini Imperatoris Adefonsi* in S.
 „Eolalia in die SS. Cornelli, et Cipriani, et dabimus
 „semper annuatim in perpetuum.

an¹ Confirmaciones 3 reconocimientos posteriores.

Ego Johannis Apnavar Stephanus Alcalde. ꝯf.
 Alcalde de S. Eola- Aznar. ꝯf.
 dia octorg. et. ꝯf. Johannes Acicrin. ꝯf.
 Dominicus Archipres- Johannes Sarracenus
 biter de Sancta Eu- Presbiter. ꝯf.
 lalia. ꝯf. Dominicus Presbiter. ꝯf.
 Joannes Diaz Judex Petrus Presbiter oc-
 octorg. et. ꝯf. torg. et. ꝯf.

„Nos Concilium de Maqueda pro amore Dei, et
 „Beatissimi Apostoli Jacobi in remissione peccatorum
 „nostrorum, et Parentum, hoc totum, quod superius
 „resonat in hoc scripto *vovemus*, et unanimiter con-
 „firmamus in præsentia Imperatoris Domini Adefonsi
 „in Maqueda. II. Dominica Septembris, et annuatim
 „dabimus indubitanter imperpetuum.

Ego Petrus Joannes Al- Johannes Garcia Co-
 calde de Maqueda rio. ꝯf.
 octorg. et. ꝯf. Petrus Petri Verciano ꝯf.
 Sanz Garcia. ꝯf. octorg. et. ꝯf.
 Martinus Zuleima A- Johannes Enego de
 dail. ꝯf. Maqueda octorg. et. ꝯf.
 Petrus Cougo Alcalde. ꝯf. Petrus Joannis Presbi-
 Vescorio. ꝯf. ter. ꝯf.
 Johannes Vincent. ꝯf. Petrus Diaconus Sanc-
 Petrus Mancus Adail. ꝯf. tæ Mariæ octorg. et. ꝯf.
 Garcias Garsia Judex. ꝯf.

„Nos Concilium de Calatalipha pro amore Dei, et
 „Beatissimi Jacobi in remissione peccatorum nostro-
 „rum et Parentum hoc totum quod superius resonat
 „in hoc scripto *vovemus*, et unanimiter ꝯf.

Ego Dominico Petriz Abbas Dominicus oc-
 Judex octorg. et. ꝯf. torg. et. ꝯf.
 Michael Diaz. ꝯf. Bartholomeus Presbi-
 Petrus Pardus Alcalde ter octorg. et. ꝯf.
 octorg. et. ꝯf.

„Hoc totum presente Canonico Petro prædicto Ran-

»do factum est Dei gratia , et ejusdem Apostoli inter-
»ventione.

»Ego Fredericus Presbiter, et Canonicus Toletanus
»jussu Imperatoris, et Primatis, qui Cartam scripsi,
»necnon et jussu Cleri, et Toletani populi Confirmo.

NOTA.

Quando no existiese otro instrumento de la antigüedad , y del todo se hubiese desaparecido el Diploma de Ramiro I.º, este solo era mas que suficiente, para que acompañado de una tradicion continuada y no interrumpida , mediante la sucesiva paga y redituacion de todos los siglos , de que aquí se dan las pruebas , prevaleciese la verdad del *Voto* compostellano sobre toda duda y sospecha razonable. Porque en fin , ¿ qué mas puede pedir la crítica mas severa para asegurar y admitir por verdadero un hecho del siglo IX. que un testimonio público y solemne proferido á vista de los Altares en el siglo XII. por el Emperador Alonso VII.º, el Arzobispo de Toledo Raymundo , y los Apoderados de las Ciudades , Villas y Pueblos mas numerosos y distinguidos de aquel Reyno , asegurando todos unanimemente haber hecho sus Abuelos antiguamente *un verdadero Voto al Apóstol Santiago* con obligacion de pagar cierta medida de grano en reconocimiento y feudo de los muchos triunfos que por su intervencion habian conseguido de los Sarracenos? *et pro animabus Parentum nostrorum, qui ab antiquitus hoc voverunt &c.* ¿ Y cómo es creible que todo el Reyno de Toledo representado por sus Pueblos , Ciudades y Villas principales se sujetase á renovar el Voto , obligándose á una contribucion anual de grano, no siendo aquel en su principio legítimo y verdadero? Nótese tambien que desde el

año 1085 en que se habia ganado la Ciudad de Toledo, hasta el 1150, solo habian pasado 77 años; en cuyo espacio de tiempo quedando la tierra desolada por la multitud de guerras, y habitada de muchos Agarenos convertidos, es verósimil no se exigiese ni cobrase el *Voto* esperando renovarle en tiempo mas feliz, qual fué el del Emperador Alonso. VII.^o en cuyo Reynado se fueron expeliendo, y arrojando los Moros mas allá de los montes de Toledo, y Sierramorena, como consta de su vida.

Ni en contrario hace algo la sentencia del Consejo absolviendo á los cinco Obispados de Castilla con Toledo de la paga del *Voto* á Santiago; pues ya se sabe, que el fundamento de aquella sentencia (si es cierta) consistió en el juicio que formaron los Jueces á representacion de las partes, de que el *Voto* solo podia obligar á los Pueblos de Galicia y Leon, de que era Rey Don Ramiro I.^o, y no á los de Castilla y Toledo, en donde no dominaba, estando poseidos por los Moros; juicio apelable y digno de reformarse en último recurso por muchos motivos: primero, porque el Reyno de Ramiro se extendia por los confines de Bardulia, que entónces empezó á llamarse Castilla, *per omnia confinia Barduliæ*, como dice el Casto en los Privilegios de Lugo: segundo, por haberse renovado, y reconocido solemnemente el *Voto* por los Pueblos de Toledo del modo que explica el presente documento: tercero, porque habiendo sido conquistada Castilla la Vieja y la Nueva por los Reyes y armas de Galicia, Asturias y Leon debian sufrir los efectos de aquellas Promesas y *Votos*, que habian eficazmente influido en la prosperidad de las conquistas, victorias y triunfos.

CARTA DECIMAQUINTA.

Carta de Confirmacion que despachó Don Fernando III.^o y Santo, declarando tener presente la original de Alonso VII.^o que precede y confirma su contenido, incorporándola íntegramente en su Decreto, con asistencia del Arzobispo Don Rodrigo, y otros Obispos y Próceres del Reyno, era 1258, año 1220.

» **R**egali congruit excellentiæ, ac consonat pietati,
 » ut ea quæ religiosis personis, per regiam magnifi-
 » centiam conferuntur, seu per singulos Dei fideles,
 » Monasterijs, Ecclesijs, et earum cultoribus eroga-
 » rentur authoritate regia, et Privilegij robore con-
 » firmentur. Ea propter modernis, ac posteris pre-
 » sentibus inotescat, quod Ego Fernandus Dei gratia
 » Rex Castellæ, et Toleti, ex asensu, et beneplacito
 » Domine Berengariæ, Reginæ Matris meæ Serenissi-
 » mæ, una cum Uxore mea Beatrice Regina, et cum
 » Fratre meo Infante Domino Alfonso, facio Cartam
 » concessionis, confirmationis, roborationis, et sta-
 » bilitatis Deo, et Ecclesiæ B. Jacobi de Compostella,
 » et vobis Domino Petro ejusdem instanti Archiepis-
 » copo, vestrisque successoribus, necnon, et toti Ca-
 » nonicorum Capitulo, præsentî, et futuro perenniter
 » valiturum. Concedo itaque vobis hoc Privilegium
 » subscriptum, et omnia in eodem contenta, quod
 » super votis, à progenitore meo Domino Alfonso Il-
 » lustrissimo Hispaniarum Imperatore bonæ memoriæ,
 » sigillis ejus, et Raiumundi tunc temporis Archi-
 » episcopi Toletani, totius Hispaniarum Primatis, at-
 » que B. Segontini Episcopi communitum, cum subs-

»cripcionibus Baronum, aliorumque Curialium, nec
 »non et confirmationibus Conciliorum, tam Clerico-
 »rum, quam Laicorum termini Toletani Ecclesiæ
 »B. Jacobi Apostoli memorati reperivi collatum, et
 »concesum. = (Sequitur Privilegium Regis Adefon-
 »si VII. in quo concedit singulas faneigas de tritico,
 »de unoquoque jugo Boum, per totum terminum To-
 »letanum ab integro.... Facta Carta Toleti mense Apri-
 »lis, era I.C.LXXXVIII. Totum Privilegium confir-
 »mat Rex Fernandus.) Facta Carta Vallisoleti VIII.
 »Idus Januarij Era I.CC. 2 Octava. Anno quo Ego
 »prefatus Rex Fernandus apud Monasterium Sanctæ
 »Mariæ Regalis de Burgis, manu propria acinxi me
 »cingulo militari et post modum dictam Dominam
 »Beatricem filiam Philipi quondam Regis Romano-
 »rum, duxi solemniter in uxorem. Et Ego Rex Fer-
 »nandus regnans, in Castella, et Toleto hanc Cartam
 »quam fieri jussi manu propria, roboro, et . . .

Rodericus Toletane Se-	Rodericus Segontinus	
dis Archiepiscopus	Episcopus.	Of.
Hispaniarum primas.	Melendus Oxomensis	Of.
Manricus Burgensis E-	Eps.	Of.
piscopus.	Garsias Conchensis Ep.	Of.
Tellius Palentinus Eps.	Dominicus Abulensis	Of.
Geraldus Segoviensis	Eps.	Of.
Episcopus.	Dominicus Palentinus	Of.
Joannes Domini Regis.	Eps.	Of.
Cancellarius.	Alfonsus Telli.	Of.
Abbas Vallisoleti.	Rudericus Ruderici.	Of.
Rodericus Didaci.	Joannes Gonzalvi.	Of.
Albarus Didaci.	Guillelmus Petri.	Of.
Albarus Petri.		Of.

Garsias Ferrandi Maiordomus Regine Domine Berengaria. Of.
 Gonzalbus Petri de Arnellis, Maior Merinus in Castella. Of.
 Dominicus Secobiensis jussu jam dicti Cancellarij scripsit.

Este Documento tiene la singularidad de incluir el antecedente, omitidas, segun estilo, las subscripciones, expresando el Santo Rey Don Fernando tenerle presente con sus signos y cláusulas originales. El signo de Alonso VII.^o era una Cruz grande enarbolada, metida dentro de un quadrilongo, y esta inscripcion: *Signum Adefonsi Imperatoris*, en la circunferencia de ella, de que existen muchos exemplares.

CARTA DECIMASEXTA.

Carta de Confraternidad y Donacion que Don Pedro II. Arzobispo de Santiago hizo al primer Maestro de la Orden de Santiago y Caballeros de su Orden, cediéndoles la mitad de los Votos que su Iglesia percibia en Zamora, Salamanca, Ciudad-Rodrigo, Avila, Alburquerque, y entregándoles el Estandarte de Apóstol en señal de reconocimiento y sociedad en la era 1208, año 1170.

In nomine Domini nostri Jesu Christi amen: era
 »M.CCVIII. et pridie Idus Februarij. Thesaurus me-
 »moriæ est scriptura, ad quam expedit recurrere, quo-
 »ties contingit de conventionibus dubitare, eo vide-
 »licet prospectu, præsentì scripto, quasi testimonio
 »quodam tam præsentibus, quam futuris notum fieri
 »volumus, quia Ego Petrus Dei gratia secundus Com-
 »postellanus Archiepiscopus cum consensu voluntate
 »Canonicorum meorum volens fidem, et Ecclesiam
 »Dei propagare, juvare, protegere, et dilatare, re-
 »cipio vos Petrum Fernandi Magistrum Militum S. Ja-
 »cobi in Socium, et Canonicum Ecclesiæ S. Jacobi,
 »quod idem concedimus universis succesoribus ves-
 »tris, qui locum vestrum tenuerint, hoc est, qui Ma-
 »gistri Militum fuerint, ut diximus S. Jacobi, cæte-
 »ros autem fratres vestros, et vos ipsum, et qui post
 »vos Magistri Militum fuerint in vasallos, et in Mil-
 »lites Beatissimi Jacobi Apostoli sub Christo millita-
 »turos in vexillo S. Jacobi ad honorem ejusdem Ec-
 »clesiæ, et amplificationem, meque ipsum Petrum
 »Compostellanum Archiepiscopum Dei gratia in so-

»cium vestrum, et fratrem offero, et trado, et quod
 »me a l unum vestrum admitatis Deo, et vobis gra-
 »tias ago, quod et manere ratum, et consequens vo-
 »luntatis apud universos successores nostros, et pos-
 »teros, qui Cathedram Compostellanam tenuerint,
 »prout quisque succeseit in fraternitatem, et in so-
 »cietatem vestram venerabiliter suscipiatis. Unde ob
 »hanc mutuam fraternitatem et salutarem devotio-
 »nem, *in primis munimus vos, et domus vexilo S. Ja-*
 »*cobi, imo Christi, et Jacobi, ut sub Christo militetis*
 »*S. Jacobo Beatissimo Patrono, et Apostolo nostro,*
 »*ac ope nostra semper adjuti, ut quodcumque nobis*
 »*posse datum fuerit, vel per nos vel cum Rege auxi-*
 »*lio vestro simus cum vasallis, et militibus nostris*
 »*concilium, et auxilium, arma, et armatos præstan-*
 »*tes, prout melius valuerimus.* Vos autem Nos, nos-
 »trosque successores Archiepiscopos fratres, socios,
 »cum vexilo S. Jacobi ad ejus honorem, et fidei au-
 »mentum suscipiatis venerabiliter cum devotione. Si
 »autem interdum eveniret, quod absque persona nos-
 »tra, vel succesorem nostrorum Milites, et Vasalli
 »nostri Regis expeditionem sequentes, vel specialiter
 »in Castra vestra venientes *Magistrum vestrum vel*
 »*vice Magistrum vestrum tenentem,* tanquam me ipsum
 »sequantur fidelissime ac revereantur. Ad honorem
 »igitur S. Jacobi, et ejus Vexilli exaltationem dona-
 »mus vobis in hijs tribus partibus, Zamora, Salaman-
 »ca, Civitate, et erum terminis *universa item Vota*
 »ex integro usque ad unum, quæ ad Nos spectant
 »in Episcopatu de Abula, vel ejus terminis cum om-
 »nibus illis de Transerra, et medium illius Albur-
 »querque cum medietate terminorum suorum, et quar-
 »tam partem *Civitatis Emeritæ* cum una de melio-
 »ribus Capellis, et cum medietate omnium eorum,
 »quæ infra suos terminos ad Nos jure Regali perti-
 »nere noscuntur ejusdem Civitatis salvo in omnibus

„jure Pontificali, Lutuōsas quoque omnium Militum,
 „quæ ad Nos de terra S. Jacobi spectant, cum devo-
 „tionem vobis concedimus. Hæc enim omnia dona quæ
 „præscripsimus, sive oblationes vobis perpetuo ha-
 „bendas concedimus, ut teneatis, et defendatis Albur-
 „querque. Ad cujus tuitionem, et cæterorum defen-
 „sionem, quorum labor vobis incumbit, et aliorum
 „acquisitionem peraddimus vobis medietatem fruc-
 „tuum omnium, hereditatum, et medietatem con-
 „suetudinum, quas possidemus sub Zamora, Salaman-
 „ca, Ledesma, et earum terminis, scilicet eo pacto,
 „ut tanto tempore possideatis hos hereditatum fruc-
 „tus, et percipiatis quousque Alburquerque, Caceres,
 „Emerita à labore Sarraçenorum, ac vigilijs, et desu-
 „datione tenendi frontariam cesaverint, hoc est, cum
 „Civitates alliæ, vel Castela hunc laborem contra Sar-
 „racenos principaliter sustinere susceperint; ab eo
 „inquam tempore fructus hereditatum, quorum me-
 „dietatem sub Zamora, Salamanca, Ledesma, et ea-
 „rum terminis vobis concessimus, reddeant cum om-
 „ni integritate in jus pristinum, et possessionem Ec-
 „clesiæ S. Jacobi. Ego quoque Petrus Fernandi Magis-
 „ter Militum S. Jacobi licet indignus una cum con-
 „sensu Militum et fratrum nostrorum ob prædicta be-
 „neficiorum merita recipimus Vos Dominum Petrum
 „Compostellanum Archiepiscopum, vestrosque Suc-
 „cesores, qui Cathedram Compostellanam tenuerint
 „in nostram societatem, et fraternam dilectionem,
 „me quoque, meosque succesores et fratres nostros
 „universos *contradimus*, et *asserimus in Vasallos*, et
 „*Milites S. Jacobi*, ut juxta prescriptum tenorem
 „in honorem ejusdem Gloriossissimi Apostoli sub ejus
 „*vexillo perpetuo militemus in Christo*. = Ego Petrus
 „Dei gratia Ecclesiæ B. Jacobi II. Archiepiscopus hoc
 „scriptum proprio Robore Conf. = Petrus Dei gratia
 „Jacobitanæ Ecclesiæ Decanus conf. = Ego Pelagius

»de Lauro Ecclesiæ B. Jacobi Archidiaconus Conf. =
 »Ego Petrus Judex Conf. = Ego Bernardus Compos-
 »tellanæ Ecclesiæ Cardinalis Conf. = Pelagius Gund.
 »Ecclesiæ B. Jacobi Cantor Conf. = Ego Petrus Ste-
 »phani Archidiaconus Conf. = Magister Petrus Car-
 »dinalis Archipresbiter de Giro Conf. = Ego Petrus
 »Præpositus Ecclesiæ B. Jacobi Canonicus, et Domini
 »Archiepiscopi Cancellarius Conf.

NOTA.

La copia que aquí damos de este Instrumento se tomó del Bulario de la célebre Orden de Santiago, que la trae al fol. 5. , en donde por efecto de una preocupación viciosa y vana se le puso el Título ó Epigrafe de pacto y Concordia celebrada entre la Iglesia Compostelana, y la misma Orden: *Pactio, seu Concordia inter Ecclesiam Compostellanam, et Militiam de invocatione, et signo, seu Vexillo de modijs, vulgo Votis S. Jacobi, quæ Vexillum sequuntur in Transerra, &c.*

Nada mas notable y vicioso, volvemos á decir, que este Título, pues no concuerda con el contenido de la Carta, ni corresponde al asunto principal que en ella se trata. No concuerda con el contenido de la Carta, porque siendo de Donacion y Dotacion como se palpa, y siendo el Arzobispo de Santiago D. Pedro, y su Cabildo el principal donante, no solo de los Votos expresados, sino tambien de otras muchas rentas en los Obispados de Zamora y Salamanca, el Título que principalmente le conviene, es de Carta de Donacion ó Dotacion tanto mas, quanto en aquel año se hallaba la referida Orden en los primeros años de su fundacion, cuyo principio en cuerpo y sociedad empezó en el antecedente de 1170, segun lo expone

el mismo Bulario, tomándolo del Martirologio de Ucles, de quien son las palabras siguientes: Era M.CC.VIII. (año 1170) *et quot. IIII. Kalendas Augusti institutus est Ordo Beati Jacobi,*

Antes de la referida donacion del Arzobispo y Cabildo de Santiago, solo habia recibido Don Pedro como Maestro de los Caballeros de Cáceres del Rey de Leon Don Fernando II.^o un huerto y molino en Astorga con algunos derechos reales en los Lugares de San Andres y Celada, como lo enuncia el Privilegio de dicho Rey en el Bulario al fol. 4. buelto. La Donacion pues, que por medio del presente Instrumento le hizo la Iglesia, y Arzobispo de Santiago de *Votos rentas*, y de un Canonicato, no solo es con propiedad verdadera donacion, sino tambien la mayor y mas ampla, que recibió el primer Maestro para donacion de su esclarecida Orden en los primeros años de su institucion.

Tampoco corresponde el título de Concordia (que puso el Editor del Bulario á la presente Escritura ó Carta) al asunto que en ella se trata. Pues el designio principal de Don Pedro Fernandez, segun lo manifiesta el documento, era y fué el instituir su Orden baxo la proteccion y nombre del Santo Apóstol, haciendo promesa de ser vasallos suyos los Caballeros con la protesta y profesion de pelear con el escudo de su Bandera en las guerras contra los Moros. Este pensamiento y proyecto santo habia sido fruto de las deliberaciones piadosas que habian tenido el Maestro con los primeros Socios ó Caballeros en el año antecedente de 1170, segun enuncia el Martirologio de Ucles.

Con este motivo para dar cumplimiento el primer Maestro Don Pedro Fernandez á lo deliberado en esta primera Asamblea ó Congregacion, pasó á Santiago á

pedir al Arzobispo los adimitiese por Vasallos del Santo Apóstol, y bendiciendo el Estandarte titulado con su nombre, se lo confiriese por timbre de su Orden, y para sagrado Escudo en las guerras, que sus Caballeros emprendiesen contra los Infieles.

Admitió gozoso el Arzobispo Don Pedro la santa y rendida súplica, y despues de haber dado parte á su Cabildo, y deliberado lo mas conveniente, con vino de consentimiento de todos admitir por miembro y Canónigo de su Iglesia, y por consiguiente por Socio al referido primer Maestro y mas sucesores, declarándoles y reconociéndoles igualmente por Vasallos del Santo Apóstol con la obligacion de pelear con su Bandera ó Estandarte — „Ego Petrus Dei gratia „Compostellanus Archiepiscopus cum consensu, et voluntate Canonicorum meorum volens fidem et Ecclesiam Dei propagare.... recipio vos Petrum Fernandi „Magistrum S. Jacobi in socium, et Canonicum Ecclesiae S. Jacobi, quod idem concedimus universis vestris sucesoribus.... Ceteros autem fratres vestros, „et Vos ipsum, et qui post Vos Magistri Militum fuerint in Vasallos, et Milites Beatissimi Jacobi Apostoli sub Christo militaturos in *Vexillo S. Jacobi* ad „honorem ejus Ecclesiae, et fidei ampliationem.

A este acto de reconocimiento é instalacion del primer Maestro en el Cabildo se siguió luego la entrega, que el Arzobispo hizo de la Bandera y Estandarte del Santo Apóstol, el que creemos haya sido no el que los Arzobispos llevaban á las campañas en seguimiento de nuestros Reyes, sino otro nuevamente fabricado, y bendicado por el Arzobispo, „Ob hanc „mutuam fraternitatem, et salutarem devotionem, in „primis munimus Vos, et donamus Vexillum S. Jacobi, immo et Christo, ut sub Christo militetis „Sancto Jacobo Beatissimo Patrono, et Apostolo nos-

tro." Añade luego la particular circunstancia , de que quando los Arzobispos concurren (como solian entónçes concurrir) en compañía de los Reyes con sus Vasallos á la guerra contra los Moros , se debian ayudar mutuamente , y si alguna vez sucediese que el Arzobispo no se hallase personalmente en las campañas ; en esta ocasion los Vasallos y Soldados de sus Compañías y Regimientos debiesen seguir y obedecer las órdenes del Maestro ó Vicario de la Orden ; desuerte que se mirasen como unidos , y alistados recíprocamente baxo la Bandera del Santo Apóstol.

Síguese luego la opulenta y generosa donacion, que el Arzobispo con el Cabildo le hizo de los *Votos* y rentas enunciadas en la Carta , y concluye esta con la aceptacion del primer Maestro , quien en reconocimiento de los beneficios insinuados *ob prædicta beneficiorum merita*, recibe en su fraternal sociedad y amor al Arzobispo y sucesores , obligándose al cumplimiento de todo , „me quoque, meosque succesores, et fratres nostros universos contradimus, et asserimus in „Vasallos, et milites S. Jacobi, ut juxta præscriptum „tenorem, in honorem ejusdem gloriosissimi Apostoli „sub ejus Vexillo perpetuo militemus in Christo.

Los artículos pues , ó puntos que componen el objeto principal de esta Carta son los siguientes : primero , el Arzobispo Compostelano recibe é instituye por miembro y Canónigo de su Cabildo al primer Maestro y mas sucesores en el Magisterio. Segundo, el mismo Arzobispo con su Cabildo recibe al primer Maestro y Caballeros de la Orden, y en su nombre á todos los sucesores por *Vasallos* y Oficiales del Santo Apóstol con el designio y obligacion de emplearse en la guerra contra los Infieles , y para glorioso testimonio , escudo y divisa de tan noble designio,

y ejercicio le entrega la Bandera y Estandarte marcado con el precioso sello ó imágen del Apóstol Santiago : tercero , para mayor gloria y solemne aprobacion de dicha Orden instituye el mismo Arzobispo con su Cabildo una Sociedad ó hermandad militar, y permanente entre las dos Comunidades, es á saber , entre los Arzobispos con su Cabildo, y los Maestros con los Caballeros de la Orden con singular y ventajosa alianza de reunirse , y seguir siempre el Estandarte del Santo Apóstol en las campañas y guerras contra los Moros.

Quarto, el mismo Arzobispo con su Cabildo le hace donacion de los réditos y censos que producian los *Votos* que la Iglesia de Santiago percibia en Zamora, Salamanca , Ciudad Rodrigo y Avila con la mitad de Alburquerque, y la quarta parte de Mérida , y otros derechos y emolumentos en el término de dichas Ciudades con la obligacion de que habian de conservar, y defender el Lugar de Alburquerque y Lugares de la frontera. Todo lo qual se halla firmado del Arzobispo y algunos Canónigos de Santiago, sin que en el instrumento se descubra subscripcion alguna del Maestro ni Caballeros de la Orden , tal vez por el freqüente estilo , de que no firmaban los que recibian alguna donacion. De que se sigue , que el verdadero título de esta Carta debe ser el de dotacion y autorizacion solemne , y primera de la Orden de Santiago hecha por el Arzobispo Compostelano , y no el de pacto y concordia que le puso el Editor del Bulario , y que con torpe imitacion copió el Autor del Memorial contra el *Voto*.

Finalmente, este documento solo es posterior veinte años al que precede de Toledo , el qual demuestra en su contexto la efectiva paga del *Voto* en los Pueblos de Extremadura , y en otros muchos de la otra

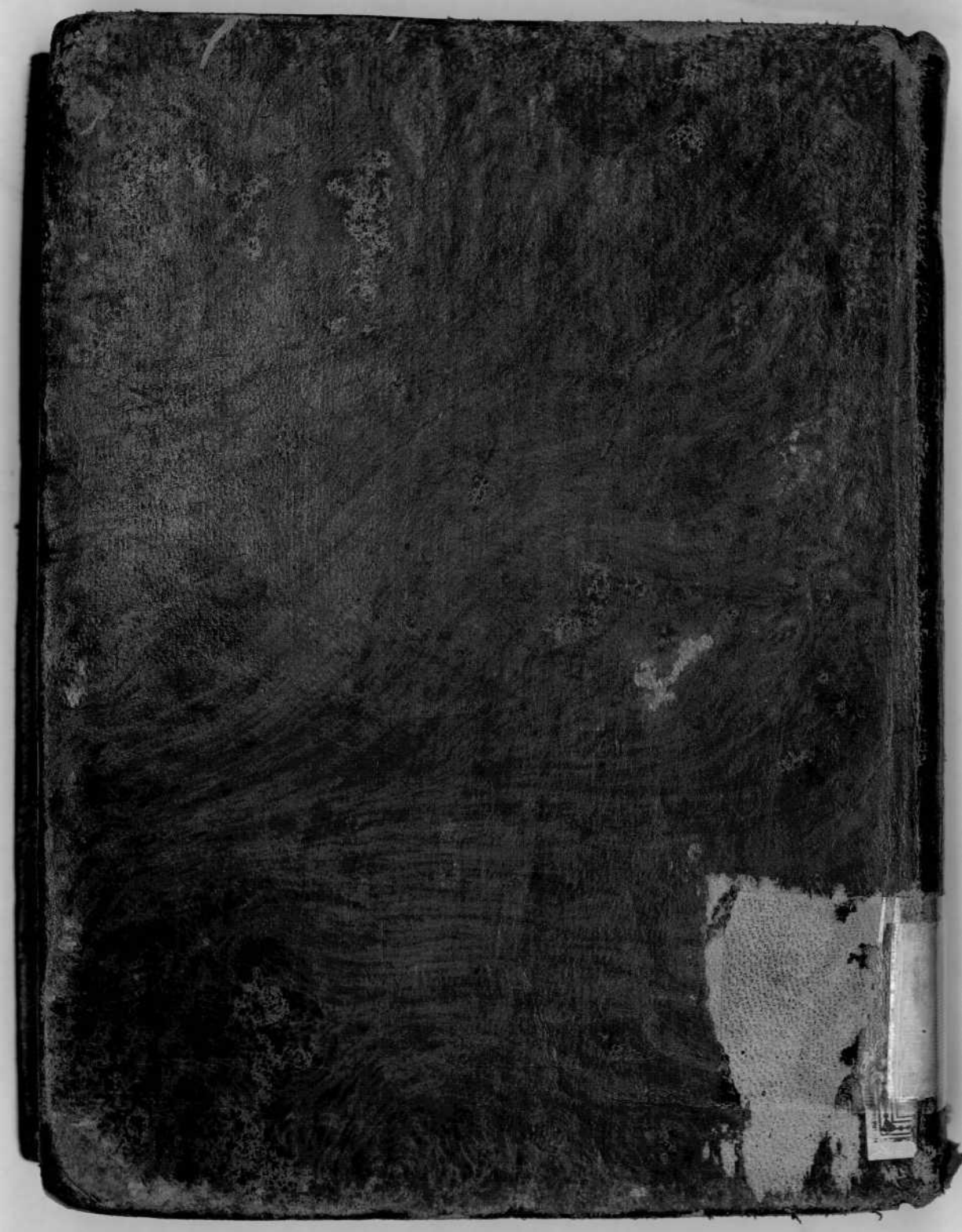
parte de los Montes Carpentanos; por no ser creible que el Arzobispo Compostelano diese en su institucion primera á la Orden de Santiago y á su primer Maesttro, lo que no gozaba: ámbos pues documentos forman una prueba evidente y pública, no solo de la antigüedad del *Voto*, sino tambien de su efectiva contribucion.

FE DE ERRATAS.

<i>Pág.</i>	<i>Erratas.</i>	<i>Correcciones.</i>
13.	el efecto.	En efecto.
1d.	en derecho.	el derecho.
16.	que?.	¿y que.
20.	España Árabe.	España Árabe?
39.	Conccquista.	Conquista.
51.	Raro.	Ramiro.
56.	Era 652.	Era 952.
115.	se subscriben.	subscriben.
125.	Cartate Stamenti.	Carta Testamenti.
126.	Avarum.	Avorum.
154.	Ade fonso.	Adefonso.
173.	metamus.	metamus?
1d.	en en el.	en el.
200.	insacible.	insaciable.
213.	Apos.	Apóstol.
280.	un un.	un.
293.	Adulfo.	Adaulfo.







THE UNIVERSITY OF CHICAGO

DIPLOMA

DE

RAMIRO

VERMONT

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1041